

فهم تحول و تطور اسطوره فرهایزدی؛ از عهده‌سازانی تا دوران اسلامی

شجاع احمدوند*

محمد اسماعیل نوذری**، نیما جبرائیلی***

چکیده

استوره فرهایزدی از مهمترین ارکان اندیشه سیاسی ایران باستان و جزو مؤلفه‌های اصلی مفهوم شاهی آرمانی بود. این استوره کارویزه‌های سیاسی مشروعیت‌آفرین داشت، رفتارهای دستخوش تحول معنایی شد. پرسش اصلی پژوهش حاضر آن است که سازوکار این تحول معنایی و تطور محتوایی چه بود؟ در این جستار با روش تحلیلی-تفهمی مبتنی بر معناکاوی و فهم همدلانه شواهد تاریخی ذیل رهیافت جامعه‌شناسی تفهمی، این موضوع بررسی می‌شود. در عین حال چارچوب مفهومی از نظریه کنش‌گفتاری آستین و جامعه‌شناسی کنش معنادار با اتکا بر آرای پیتر وینچ به روش گردآوری داده‌ها و روش کتابخانه‌ای استفاده شده است. نتیجه آن‌که، استوره فره در چارچوب قواعد فرهنگی عهده‌سازانی، برخوردار از محتوای کیهان‌شناسانه، اساطیری و معانی اجتماعی بافروپاشی ساسانیان با هدف احیای کارویزه‌های سیاسی آن بازسازی صوری شد، درحالی که بسیاری از کارویزه‌های اجتماعی خود را ازدستداده و درنتیجه نبود درک اجتماعی عمیق، به لحاظ فرم و محتوا دستخوش دگرگونی‌ها و تطورات گوناگون شد.

کلید واژه‌ها: زبان، وینچ، استوره فره، مشروعیت، شاهی آرمانی، ساسانیان.

* دانشیار حقوق و علوم سیاسی، دانشگاه علامه طباطبایی(ره) shojaahmadvand@gmail.com

** دانشجوی دکری اندیشه‌سیاسی، دانشگاه علامه طباطبایی(ره) ismael_nozari@yahoo.com

*** کارشناس ارشد علوم سیاسی، دانشگاه شهید بهشتی(ره) (نویسنده مسئول مکاتبات) nima.jebraeili@yahoo.com

۱- مقدمه

استوپره (myth) روایتی است به زبان نمادین که ناظر به توجیه واقعیات طبیعی از طریق تبیین رابطه موهم بین این واقعیات و قوای مافق طبیعی می‌باشد؛ روایتی رازآلود و مقدس که گویای جهان‌شناسی یک قوم در راستای ارائه تفسیری از هستی اش در مرحله خاصی از تطورات اجتماعی است. اساطیر در پنهان تاریخ کارکردهای ویژه‌ای در حیات اجتماعی انسان بر عهده داشته‌اند، از قبیل: توضیح و توجیه پدیده‌های طبیعی، تایید یا ارزش‌گذاری آیین‌ها و شعائر، توصیف سرچشممهای و پایان جهان، درمان‌گری و الهام بخشی و... (Eliade, 1975: 100-108) به این معنا، فهم اسطوره‌های کهن، کارکردهای و دگردیسی‌های شان، فهم بخشی از حیات انسان و شاید بنا به تعبیر ویتنگشتاینی (Wittgenstein) فهم شکلی از زندگی باشد. با این نگاه، مقاله حاضر می‌کوشد تا تحول و تطور اسطوره فره را از خلال فهم فرایند معنا‌آفرینی این اسطوره و تحول کارویژه‌هایش در دو دوره تاریخی مورد واکاوی قراردهد. این اسطوره که در پاره‌ای از متون اوستایی و شاهنامه بدان اشاره شده، مخصوصاً مضامین و درون‌مایه‌های سیاسی و مذهبی است که در دو مقطع از تاریخ ایران در تاروپود حیات سیاسی و اجتماعی کشور نقش‌آفرینی کرده و رفتارهای دستخوش تحول و دگرگونی گردیده است. حال پرسش اصلی نوشتار حاضر این است که سازوکار تحول و دگرگونی معنایی اسطوره فره (Farrah) چه بود؟ و این اسطوره چگونه و به‌واسطه چه سازوکارهایی به لحاظ معنایی دستخوش تحول معنایی گشت؟

فرضیه‌ای که در پاسخ به این پرسش طرح می‌کنیم، چنین است: بازسازی اسطوره فره از هیئت اسطوره‌ای مشروعیت‌آفرین با ریشه‌های نیرومند هستی‌شناسانه‌اجتماعی و مزدایی به صورت مجموعه‌ای ناپیوسته از تفسیرهای نوین کلامی- اسلامی که می‌کوشید معنای مشروعیت‌بخش سیاسی پیشین را در شرایط ازدست رفتن کارویژه‌های اجتماعی آن در فضای نوین فرهنگی در اذهان مبتادر سازد، سازوکار تحول و دگرگونی معنایی این اسطوره وافول نهایی آن در طی یک فرآیند بلند مدت تاریخی در شرایط فقدان تاثیرگذاری فعالانه کنشگران در دوره متاخر اسلامی بود. زمانی که از بازسازی اسطوره در دوره اسلامی سخن به میان می‌آوریم، در وهله نخست، باید دو مقطع متقدم و متاخر اسلامی را از هم تفکیک نماییم، در دوره متقدم اسلامی، شاهد نوعی تلاش آگاهانه در میان کارگزاران حکومت‌های نیمه مستقل ایرانی برای احیای کارویژه‌های فره

هستیم(نقش کارگزار)، این تلاش فعالانه اما در دوره متاخر اسلامی، جای خود را به فرایندهایی مستقل و خارج از اراده آگاهانه کنشگران(نقش ساختار) می دهد که لاجرم تهی شدن اسطوره از معانی و دلالت های گذشته اش را به دنبال دارد. لذا در دوره اسلامی شاهد نسبتی ویژه میان ساختار و کارگزار هستیم که نقش و اثر خود را بر سرنوشت اسطوره برجای می نهاد. در حقیقت تحول معنایی و دگرسانی آن را از قالب منظومه ای اسطوره ای با محتوای عمیق مزدایی به پاره گفتارهای زبانی نامنسجم در دوره اسلامی و سپس تنزل کامل به ساحت ادبی در طی یک پروسه تاریخی مطمح نظر قرار داده ایم.

به تعابیری دقیق تر، آن گره معرفتی که نوشتار حاضر در صدد گشودن و حل آن است، فهم چگونگی تحول معنایی و تطور اسطوره فره می باشد^۱، که این نوشتار می کوشد آن را از رهگذر دگرگونی در کارویژه های اسطوره مذکور در نتیجه تحول قواعد فرهنگی و دگرگونی نظام معنای حاکم در دو مقطع از تاریخ ایران مورد واکاوی و فهم قرار دهد. لذا، هر چند تلاش این نوشتار برآن است تا بر نقش و اهمیت اسطوره به مثابه یکی از ابزارهای تاثیرگذار در فرایند مشروعیت بخشی به ساخت قدرت سیاسی در ایران تاکید نماید، اما مقاله حاضر در این نقطه متوقف نمی ماند، بلکه تلاش می کند، از رهگذر فهم معنای مشروعیت آفرین اسطوره فره و سپس دگرگونی و محجور ماندن برخی از کارویژه های آن به سبب تحول یافتن اعتبارات فرهنگی حاکم، دگرگونی و تطور معنایی و محتوایی این اسطوره را فهم نماید.

در این مسیر، از نظریه کاربردی معنا در فلسفه زبان به ویژه آرا ویتنگشتاین متاخر بهره می جوییم که با مساعی پیتر وینچ(Winch) وارد قلمرو جامعه شناسی تفہمی گردیده است. همچنین مقوله کنش های گفتاری آستین را نیز در تمہید نظری این نوشتار به خدمت می گیریم. نظریه کنش گفتاری آستین در ادامه پژوهش های زبانی ویتنگشتاین متاخر و نظریه کاربردی زبان مطرح گردیده است و به لحاظ روش، شواهد تاریخی را طبق روش تفہمی وینچ بر اساس فهم اعتبارات فرهنگی حاکم و تجلی آن اعتبارات در قالب پاره گفتارهای اسطوره، نظم می بخشمی و از این رهگذر، سیری از تحول معنایی اسطوره فره عرضه خواهیم کرد. لذا چارچوب مفهومی این مقاله مبتنی بر جامعه شناسی کنش معنادار و نظریه کنش گفتار و روش به کار رفته تحلیلی - تفہمی می باشد و تلاش مقاله حاضر برآن است تا به پیروی از ویتنگشتاین و وینچ براین نکته تاکید نماید که معنای اسطوره فره در کاربردش نهفته است و با ابتدای یک چارچوب مفهومی و روش سازگار و متناسب با مطالب قبلی در این نوشتار نشان می دهیم که، فهم معنای اسطوره

۴ فهم تحول و تطور اسطوره فرهایزدی باز عهدسازانی تا دوران اسلامی

فره و تطورات معنایی و دگرگونی‌های محتوایی بعدی آن، اولاً از رهگذر درک و شناخت کارویژه‌های اسطوره و سپس درک دگرگونی و ازدست رفتن پاره‌ای از آن کارویژه‌ها در متن حیات اجتماعی امکان‌پذیر است. به سخن دیگر، براین باوریم که گشودن گره معرفتی مذکور ممکن نیست مگر، کاربرد عملی اسطوره فره را در متن حیات فرهنگی و نقش و کارویژه اجتماعی آن را مبنای فهمش قرار دهیم.

وجه نوآورانه مقاله حاضر در این نکته نهفته است که با بررسی اسطوره فره از چشم‌انداز نظری نوین به طور مشخص نشان داده‌می‌شود که چگونه اسطوره‌ها در شرایط سیاسی-اجتماعی متغیر، نقش‌هایی متفاوت می‌پذیرند و در خدمت اهداف عملی ساخت قدرت قرار می‌گیرند و در این مسیر، کارویژه‌ها، مضامین و سرشت متفاوتی پیدا می‌کنند.

۲- پیشینه تحقیق:

مطالعه اسطوره فره ایزدی را می‌توان بسته به اهداف پژوهش، ذیل رویکردهای انسان‌شناسی، روان‌شناسی تحلیلی، الهیات، زبان‌شناسی، تاریخ، جامعه‌شناسی سیاسی، اندیشه‌سیاسی و مطالعات بین‌رشته‌ای بهانجام رساند. در این بخش، می‌کوشیم تا به پاره‌ای از این پژوهش‌ها اشاره شود.

ابوالعلاء سودآور در پژوهش خود (۱۳۸۴) نمادهای گوناگون فر، از قبیل قوچ، شمسه، نیلوفر و... را از میان کتبیه‌ها، سکه‌ها، و متون ادبی فارسی جستجو و واکاوی نموده و سپس به بررسی سیر تحول این نمادها و مفاهیم پرداخته است. پژوهش سودآور از حیث گردآوری شواهد تاریخی و طرح فرضیه‌های نوآورانه قابل توجه است، اما در عین حال فقدان مبنای نظری و بی‌بهره‌بودن از روش علمی، سبب می‌شود که محقق در برخورد با پاره‌ای از فرضیه‌های وی، جانب احتیاط را نگاه دارد. رحیم شایگان (۲۰۱۳) کوشیده تا تحول فرهایزدی را در متن ایدئولوژی رسمی ساسانیان تبیین نماید و لذا چرخش‌های این ایدئولوژی را در ظرف دگرگونی‌های سیاسی پیرامونی و به صورت واکنشی در مقابل این دگرگونی‌ها بررسی کرده است. با این حال این پژوهش به رغم جنبه‌های بسیار مفید آن، عمق و ژرفای فرهنگی و اجتماعی فره در منظومه هستی شناسانه ایران باستان را نادیده می‌گیرد و منطق ابزاری و ایدئولوژیک فره در عهد ساسانی را بر جنبه فرهنگی فره درجهان‌زیست اسطوره‌ای حاکم برتری می-

بخشد. بیلی (۱۹۷۱) و زنر (۱۳۷۵) نیز در زمرة مستشرقانی محسوب می‌شوند که پژوهش هایی ارزنده درباره خاستگاه فره و خویشکاری‌های آن به انجام رسانده‌اند. انتقادها به این پژوهش‌های شرق‌شناسانه بیشتر معطوف به تحمیل بیانش پوزیتیویستی به تاریخ ایران باستان بوده است. محمدی و بیطرфан (۱۳۹۱) نیز با تکیه بر مبانی اندیشه‌گران اسلامی کوشیده‌اند تا تحول و انتقال فره را به دوره اسلامی توضیح دهند. این پژوهش بیشتر توصیفی و تاریخی و فاقد رهیافت نظری و مفهومی مشخص است، اما به لحاظ معرفی سیر تاریخی تحول این مفهوم مفید بوده است. اکرمی (۱۳۸۹) با بررسی پیشینه تاریخی مفهوم فره در متون ادبی، دو اسطوره فر کیانی و فر همای را به بحث گذارد است، به نظر می‌رسد اگر نویسنده نقطه عزیمت نظری مناسبی را تمهید می‌نمود، واکاوی متون ادبی در پژوهش وی از اعتبار بیشتری برخوردار می‌شد. قائمی (۱۳۹۰) کوشیده از منظر روانشناسی تحلیلی، خویشکاری‌های فره را در قیاس با نمونه‌های مشابهی همچون مانا، کاریزما، توپو بررسی کند. وجه سیاسی و جامعه‌شناسختی فره در این پژوهش بهناگزیر کم‌رنگ گردیده و به صورت تابعی از منطق روانشناسی و انسان‌شناسی نظریه‌های یونگ و فروید قرارگرفته است. اغلب پژوهش‌ها پیرامون فره دارای ماهیت توصیفی هستند و از چارچوب مفهومی نظاممندی بهره‌مند نمی‌باشند، در این پژوهش‌ها طرحی نظری در انداخته شده است و سویه‌های سیاسی اسطوره مذکور به نفع روایتی انسان‌شناسانه یا روان‌شناسانه نادیده گرفته می‌شود. حال این مقاله سودای آن دارد که با مطالعه فره‌ایزدی به مثابه یک پدیده منحصر به فرد فرهنگی، سیاسی و اجتماعی میان این سطوح به‌ظاهر متعارض پلی برقرار نماید و جنبه‌ها و سویه‌های مغفول‌مانده این پدیده‌ها را واکاوی نماید. محققانی که تاکنون اسطوره فره را موضوع پژوهش‌ها و تبع‌های خویش قرارداده‌اند، نقش عوامل گوناگون و سازوکارهایی را که به تحول اسطوره مذکور انجامیده است، نادیده انگاشته‌اند. از میان رویکردهایی که در مطالعات اسطوره‌شناسی مطمح‌نظر هستند، رویکردی تلفیقی که بن‌مایه آن، مبتنی بر فهم و نگاه ویتنگشتاینی به اسطوره باشد (این نگاه از آن‌رو مفید است که معنای کنش را در کاربردهایش نهفته می‌بیند) و به اقتضای آن جامعه‌شناسی‌کنش معنadar (meaningful actionsociology) وینچ در تلفیق با رویکرد زبان‌شناسی آستین که اسطوره را در نقش متن ارتباطی معرفی می‌کند، برای هدفی که پژوهش حاضر دنبال می‌کند، مطلوب‌تر یافته‌ایم. از زاویه‌ای دیگر، خاص‌گرایی فرهنگی مورد نظر وینچ و استقلال و اصلتی که وی در مطالعات خویش برای جوامع غیرغربی و به خصوص جوامع

۶ فهم تحول و تطور اسطوره فرهایزدی؛ از عهدسازانی تا دوران اسلامی

پیشامدرن و سایر فرهنگ‌ها قائل است، جایگاه شایسته‌ای برای وی در این نوشتار فراهم می‌کند. در عین حال از آن‌جاکه وینچ به‌اقتفای ویتنگنشتاین، زبان را در کانون بحث خویش می‌نشاند، در مطالعه اسطوره فره و تطور کنش‌های زبانی آن بسیار مفید‌فایده خواهد بود. حال با ذکر این مقدمات، در موقعیتی قرار داریم که می‌توانیم ضمن بحث از آراء پیتر وینچ و آستین، چارچوب مفهومی این نوشتار را به‌ نحو اجمالی معرفی و عرضه کنیم.

۲.۱- چارچوب مفهومی؛ پیتر وینچ و جامعه‌شناسی کنش‌معنادار:

در این بخش از نوشتار حاضر می‌کوشیم تا براساس جامعه‌شناسی کنش‌معنادار و مقوله کنش‌های گفتاری آستین چارچوبی ابتناء کنیم که بتوان به‌مددان کارکردهای اسطوره، دگرگونی این کارکردها و لاجرم تحول و تطور معنایی اسطوره فره را فهم کرد. وینچ، نخستین نظریه‌پردازی است که به کاربست اصول زبان روزمره در علوم اجتماعی (آن‌چنان‌که ویتنگنشتاین مطرح کرد) همت گماشت (هکمن، ۱۳۹۱: ۱۰۶). زبان در آرای وینچ به‌پیروی از ویتنگنشتاین، جایگاهی مهم و برجسته یافته و به‌باور وی، مدل علوم اجتماعی باید مبتنی بر زبان باشد و جامعه نه با طبیعت که باید با زبان قیاس شود و الگوی مناسب در رفتارهای معنادار و قاعده‌دار، زبان است. زبان، یک رفتار معنادار است یعنی قاعده‌مند است، به‌این‌معنی که زبان خصوصی وجود ندارد؛ زیرا قاعده، قائم به جمع است. وینچ به‌سان ویتنگنشتاین معتقد است که مرزهای زبان، مرزها و حدود واقعیت‌اند (وینچ، ۱۳۷۲-۱۹؛ سروش، ۱۳۷۹: ۳۳۱-۳۲۹).

به‌باور وینچ، محور و موضوع اصلی در مباحث جامعه‌شناسی، کنش معنادار است. وینچ عقیده دارد که انسان موجودی اعتبارساز است و معانی که ما در زندگی جمعی مان به‌کار می‌بریم بر ساخته و اعتباری آند (سروش، همان، ۱۳۰). زندگی انسان‌ها با قراردادها و اعتباراتی که افراد وضع کرده‌اند، عجین شده است و هنگامی که وینچ از کنش معنادار سخن می‌گوید، مراد وی آن است که کنش‌های انسانی مشمول اعتبارند. مثلاً انداختن قطعه کاغذی در صندوق به معنای رای دادن است، ولی ظاهر امر حرکتی عادی به‌نظر می‌رسد (وینچ، ۱۳۷۲: ۵۲). نزد وینچ، قاعده همان اعتبار جمعی است، لذا فهم معنای یک کنش مستلزم ادراک قواعد بر سازنده‌ی آن کنش و شناخت اعتباراتی است که در آن کنش تعین یافته‌اند (سروش، ۱۳۷۹: ۳۶۴-۳۶۵ و ۱۲۷-۱۲۶؛ راین، ۱۳۸۲: ۱۵۶-۱۵۷).

۵۵). وینچ معتقد است که برای فهم معنای کنش اجتماعی، ابتدا باید نشان داد که قاعده‌ای وجود دارد که مردم از آن پیروی می‌کنند. به این ترتیب، هر کنش اجتماعی به مثابه متنی زبانی در نظر گرفته می‌شود که از خلال درک قواعد بر سازنده‌اش می‌توان به معنای آن پی‌برد. چنان‌که برای نمونه راجر تریگ، علم را به منزله کنش اجتماعی معناداری در نظر گرفته است که نهادها و قواعد بر سازنده‌اش را مشخصاً می‌توان برای بررسی و تبیین جامعه‌شناسخی بکار برد (تریگ، ۱۳۸۶: ۵۳). لذا از نقطه نظر وینچ کاربرد قواعد و اعتبارات در کنش کنش‌گران اجتماعی، متن‌منم معنادارشدن آن است و تجلی اصول و قواعد در کنش، منجر به معنادارشدن کنش می‌شود. کنش‌گر در هنگام کنش، اصول و قواعدی را به‌اجرا درمی‌آورد و برای معنادار کردن کنش خود این قواعد را در کنش خویش متجلی ساخته و عینیت می‌بخشد (وینچ، ۱۳۷۲: ۳۱-۳۳). بنابراین، کنش انسانی از طریق نظام معناهایی که بدان تعلق دارد، معنادار می‌شود. درک نظام معناها (اعماز هنجارهای فرهنگی و نهادی، قواعد سازنده کنش و غیره) هدف درون‌فهمی (sympathetic understanding) است. نتیجه‌این‌که، روش تفہمی وینچ عبارت است از فهم کنش اجتماعی در چارچوب اعتبارات، نظام معنای و قواعد فرهنگی جامعه.

۲- ۲- همبستگی زبان و اسطوره: اسطوره به مثابه منظومه کنش‌های گفتاری معنادار:

حال ضروری است این پرسش را مطرح کنیم که آیا اسطوره، کنش است که بتوان آن را در چارچوب روش تفہمی وینچ و جامعه‌شناسی کنش‌معنادار مورد بررسی قرار داد؟ آیا اسطوره را می‌توان به مثابه کنش در نظر گرفت و پویایی‌های آن را در متن اعتبارات فرهنگی جامعه موردنظر محور پژوهش و تبعیق قرار داد؟ پاسخ به این پرسش در سرشت زبانی اسطوره نهفته است.^۳ اسطوره یک صورت زبانی محسوب می‌شود که رشته‌های در هم تبیین شده باره گفتارهای آن، معطوف به تولید معناست؛ اسطوره کنش است اما از جنسی متفاوت و دارای سرشتی زبانی و گفتاری که با بیان آستینی بهتر می‌توان این جوهره و سرشت متمایز را توصیف کرد، لذا برای بحث پیرامون اسطوره فرهایزدی که موضوع نوشتار حاضر به شمار می‌رود، اسطوره مذکور را منظومه‌ای از کنش‌های گفتاری در معنای آستینی دانسته‌ایم که کلیت این منظومه نه تنها در خدمت خلق و آفرینش معنا عمل می‌کند که این معنا مشروعیت بخش است. منظومه‌ای که کلیه عناصر به ظاهر منفرد

۸ فهم تحول و تطور اسطوره فرهایزدی باز عهدسازانی تا دوران اسلامی

و پراکنده گفتاری آن در پیوندی منطقی و منسجم، با تولید این معنای مشروعیت‌آفرین به یک فصل مشترک و نقطه تلاقی می‌رسند.

به باور آستین، پیوند تنگاتنگی بین ارتباط و کنش برقرار است و ما از طریق افعال خود ارتباط برقرار می‌کنیم و کارکردهای ارتباطی زبان به جز به‌گونه کنشی به هیچ شیوه دیگری نمی‌توانند محقق و برآورده شوند. وی از سه گونه کنش‌های گفتاری یادمی‌کند که عبارتند از: کنش‌بیانی (locutionary acts)، غیربیانی (illocutionary acts) و از طریق بیانی (تأثیرگذار) (perlocutionary act) (اویت‌ویت، ۱۳۸۶: ۷۲؛ مدینا، ۱۳۸۹: ۲۱-۳۵). با ییدرنظر داشت که کنش‌های گفتاری اولاً افعالی اجتماعی‌اند که با رسوم، آیین‌ها، نهادها و سنت‌های اجتماعی تعریف شده در آن‌ها، تجسم یافته‌اند و ثانیاً محتوا و تاثیرگذاری‌شان به شیوه‌های پیچیده‌ای تعامل می‌نمایند، به سخن دقیق‌تر، عناصر گوناگون کنش‌های گفتاری، مولفه‌های منفرد و مستقلی از گفته‌ها نیستند که بتوان آن‌ها را مستقل از یکدیگر تحلیل کرد (مدینا، ۱۳۸۹: ۲۶-۲۷). حال بنابر مطالب پیش‌گفته بر این نکته تاکید می‌کنیم که پاره‌گفتارهای شکل‌دهنده اسطوره فره نیز در قامت منظمه‌ای از کنش‌های گفتاری، اجتماعی و معنادار، در ارتباطی منطقی با یکدیگر، منظمه‌ای زبانی را می‌ساختند که کلیه عناصر تشکیل‌دهنده آن در کناره‌م، معانی را در اذهان مردم تداعی می‌نمود و طبعاً خواستار پاسخگویی از سوی مخاطبان خود بود. لذا در این نوشتار به اقتضای آستین، اسطوره فره به مثابه منظمه کنش‌های گفتاری مقصودرسان و تاثیرگذاری تلقی شده‌است که بهسان متنی ارتباطی عمل می‌کند. لذا، کانون توجه نوشتار حاضر مطابق با روش تفہمی وینچ، در وهله نخست بر یافتن اعتبارات و قواعد فرهنگی مضمرا و نهفته در پاره‌گفتارهای اسطوره فره در عهدسازانی استوار است و نشان‌خواهیم داد که کاربست قواعد فرهنگی حاکم که در قالب پاره‌گفتارهای مقصودرسان و تاثیرگذار اسطوره فره تجلی می‌یابند و متعین می‌شوند، اسطوره مذکور را معنادار می‌کنند و سبب می‌شود که این اسطوره بهسان متنی ارتباطی در میان مردم و سلسله‌مراتب اجتماعی طینی داشته باشد و در دوره‌اسلامی نیز تجلی اعتبارات و قواعد فرهنگی مسلط اسلامی را این‌بار در بازسازی اسطوره فره به‌گونه‌ای متفاوت مطعم نظر قرار خواهیم داد.

۳- چیستی اسطوره فره:

فره یکی از کهن‌ترین مفاهیم و اسطوره‌های بین‌الادین در تفکر مزدیستا و رکنی تاثیرگذار در اندیشه سیاسی ایران باستان به‌شمار می‌رود، و اغلب در زمرة مبانی اصلی خرد مزدایی و از جمله مولفه‌های ضروری آن دانسته شده است که شاهی آرمانی را متحقق می‌سازد (مجتبایی، ۱۳۵۲: ۹۴). واژه فره یا خورنه‌مزدایی (*Xvarenah*) در متون پهلوی به صورت خوره (*Xwarrah*)، در فارسی میانه مانوی فره (*Farrah*) و در فارسی دری به صورت فر (*Farr*) آمده و اغلب به معنای سعادت، شکوه و درخشش به کار رفته است (Gnoli, 1999). فره، نیروی کیهانی و ایزدی و هاله‌ای سوزان و درخسان است، فروغی است ایزدی و ودیعه‌ای است الهی که برای صاحبیش زندگی طولانی، موفقیت، قدرت و ثروت و دارایی، برکت و اقبال را به همراه می‌آورد و همچنین پایگاه الهی قدرت را در باورهای کهن قوم ایرانی شکل می‌دهد. فره همچنین نماد مشروعیت لاهوتی شاه‌آرمانی (Ideal king) و نشان فروزان شهریاری اوست (Gnoli, 1999: 29-31).

در اوستا، از سه فره زرتشت، فره‌آریایی یا ایرانی (*ērān xwarraḥ*) و فره کیانی (*kāyyān xwarraḥ*) یادشده است. فره زرتشت، جنبه و صبغه‌ای تمام‌دینی و لاهوتی دارد، اما فر آریایی (*aryān xwarraḥ*) یا ایرانی وجه ملی فره به‌شمار می‌آید، که خاص عموم ایرانیان بوده و سبب برخورداری آنان از مواهی چون چارپایان، گله، رمه، ثروت، شکوه، خرد و دولت می‌شود (فرنیغ دادگی، ۱۰۹: ۱۳۹۰؛ راشد، ۱۳۶۸: ۲۵۹ و ۲۶۶). فر کیانی نیز همان فر شاهی است، فروغ الهی و خدادادی است که هر کس آن را به دست آورد، به تقدس معنوی و شکوه شاهی می‌رسد. اهمیت فر کیانی تا بدان‌جاست که نوزدهمین یشت اوستا (زرامیدیشت/کیان یشت/خورنه یشت) در ستایش و تجلیل از این فر سروده شده است و یکی از مهمترین متون و منابع مربوط به آموزه حق الهی شاهان به‌شمار می‌رود. فر کیانی نیرومند مزدا‌آفرید، بسیار ستوده، زبردست، پرهیزگار، کارآمد و چالاک در چهره شاه آرمانی تعین می‌یابد و چنان‌که در بندهش اشاره شده، فره کیانی به پادشاهان پرافتخاری همانند هوشنسگ، جم و کاووس تعلق دارد (فرنیغ دادگی، ۱۰۹: ۱۳۹۰) و در دینکرد نیز هوشنسگ، به یاری فره، دوسم دیوان مازنی را نابود می‌کند (قائمی، ۱۳۹۰: ۱۲۵). شاهان و قهرمانان اسطوره‌ای و حمامی ایران همانند کیخسرو به یاری این عطیه الهی دست به اقدام‌های خارق‌العاده می‌زنند و دشمنان را در هم می‌کوبند (مدرسی، ۱۳۸۲: ۹۰-۹۷؛ پورداوود، ۱۳۷۷: ۳۳۶-۳۳۷). چنین است که فره کیانی رشك و طمع‌ورزی دشمنان را بر می‌انگیزد تا آن را تصاحب کنند، چنان‌که

افراسیاب سه‌بار به دریاچه فراخکرت فرو رفت تا فره را به دست آورد که ناکام ماند (پورداوود، ۱۳۷۷: ۳۴۲-۳۴۳). در بندهش آمده که فره ناگرفتنی هرمزدآفریده، متعلق به آسرون‌ها (روحانیان) است، چون دانایی همواره با آنان است و اورمزد خود نیز روحانی است (فرنیغ دادگی، ۱۳۹۰: ۱۰۹). در متون پهلوی مفهوم فره توسعه می‌یابد و هر انسانی که خویشکاری بورزد، می‌تواند صاحب فره شود (زیر، ۱۳۷۵: ۲۲۰). فره در متون اوستایی، پهلوی و شاهنامه به اشکال گوناگون و متفاوتی ظاهر می‌شود و تجلیات و مظاهر گوناگونی را می‌پذیرد و در مواردی تجسم و تعین مادی پیدا می‌کند^۱. در هر حال، می‌توان گفت که فره، اسطوره‌ای با مضامین و درون‌مایه‌های ژرف و عمیق در جهان‌نگری زردشتی و هستی‌شناسی مزدایی ایران‌باستان محسوب می‌شده است. با این شرح مختصر و اجمالی درخصوص چیستی فره و کلیاتی که درباره آن ذکر شد، در موقعیتی قرار داریم که می‌توانیم به گونه‌ای دقیق‌تر، پاره‌گفتارهای اسطوره فره را در متن اعتبارات، جهان‌بینی و قواعد فرهنگی حاکم در بخش بعدی موربد بحث قرار دهیم.

۴- اسطوره فره در دوره ساسانیان:

در بخش حاضر تلاش می‌کنیم در چند محور مشخص، پاره‌گفتارهای اسطوره‌فره را مورد بحث قراردهیم و انکاس و تجلی قواعد و اعتبارات مسلطی را که در این پاره‌گفتارها بازتاب یافته‌اند و کنش گفتاری اسطوره فره را معنادار می‌کنند و از این رهگذار معانی ارتباطی، تاثیرگذار و مقصودرسان تولید می‌کنند، مورد مدافعت و واکاوی قرار دهیم. لذا نخست به بررسی جهان‌بینی و هستی‌شناسی زردشتی، نظم کیهانی اشه و لزوم هماهنگی و تناظر آن با نظم سیاسی و اجتماعی خواهیم پرداخت و پاره‌گفتارهای اسطوره فره را در چارچوب آن مورد بررسی قرار خواهیم داد.

نخست باید اشاره کنیم که در نگره‌ها و پنداشت‌های ایرانیان باستان، انسان موجودی متنوع و جدای از جامعه، طبیعت و کیهان تلقی نمی‌شد، بلکه در پیوند با آن‌ها معنا می‌یافت. جهان‌بینی حاکم نیز نوعی جهان‌بینی خیمه‌ای یا مسقف بشمار می‌رفت و فرض بر این بود که نوعی هارمونی، نظم مقدس و چارچوب عقلانی بر جهان حاکم است که انسان باید در حفظ این نظم بکوشد (دلیل صالحی، ۱۳۸۴: ۴۵؛ رضایی‌زاد، ۱۳۸۹: ۱۳۶). در حقیقت به باور ایرانیان باستان، اشه (ashā) یا نظمی کیهانی بر جهان حکم‌فرما

بود که سراسر عالم را بهم پیوند می‌زد و نظم سیاسی و اجتماعی روی زمین در هماهنگی و تناظر یک‌به‌یک با آن نظم آسمانی معنا می‌یافت. اش، طیف وسیع و گسترهای از فضیلت‌های اخلاقی را دربرمی‌گرفت و راستی و هستی اشون در گرو هماهنگی با این نظم کیهانی بود. هرچه این سامان و نظم را برهم می‌زد، برخاسته از اهربیمن و درتضاد و تقابل با اش و بدآیینی محسوب می‌شد (یوسفی، ۱۳۸۷: ۳۱۳). در این میان، شاه آرمانتی، نگهبان نظم زمینی و مجری تطبیق نظم کیهانی و زمینی بود که در کانون نظام‌هستی قرار داشت و شالوده مشروعیت سیاسی اش نیز برپنیاد فرهایزدی استوار می‌گشت (مجتبایی، ۱۳۵۲: ۹۲). لذا، فره در نقش حلقه واسطه میان مینو و گیتی به شمار می‌رفت. شاه فرهمند به دلیل برخورداری از انوار الهی و شعاع درخشان فره، در راس طبقات و سلسله‌مراتب اجتماعی قرار می‌گرفت، درست همان‌گونه که اهورامزدا در راس امشاسب‌پندان قرار داشت. اگر، شاه صاحب فره ویژه خود بود، طبقات اجتماعی نیز از فره خاص خود برخوردار بودند (Gnoli, 1999). از اینجا می‌توانیم به نخستین پاره‌گفتار اسطوره‌فره بپردازیم که ناظراست بر ارتباط فره و خویشکاری (*xwēškārīh*) طبقات اجتماعی و به نظر می‌رسد که معنایی که از آن مستفاد می‌گردد، معطوف به کاربرد مشروعیت‌بخش آن در راستای توجیه و تحکیم نظم طبقاتی موجود و مستقر باشد. در بند‌هش، فصل نهم، بند ۱۰۱ و ۱۰۲ که به چگونگی خلقت آفرینش‌ها پرداخته است، چنین می‌خوانیم: "میان هردو ایشان (مشی و مشیانه) فره برآمد، آن‌گونه هر سه هم‌بالا (=هم‌قد) بودند که پیدا نبود که کدام نر و کدام ماده و کدام آن فره هرمزد آفریده (بود که) با ایشان است، که فره‌ای است که مردمان بدان آفریده شدند. چنین گوید که (پرسید): کدام پیشتر آفریده شد، فره یا تن؟ هرمزد گفت: که فره پیشتر آفریده شد و تن به خویشکاری آفریده شد. آن را گزارش این است که روان پیشتر آفریده شد، تن از پس روان در تن خویشکاری را فرمان دهد" (فرنبغ دادگی، ۱۳۹۰: ص ۸۱، ۷-۱۰: P.129).^۵ متون پهلوی و دینکرد بر این معنا تاکید دارند که هدف خداوند از آفرینش انسان، خویشکاری است. انسان کارگزار اهورامزدا در جهان هستی به شمار می‌رود. فضیلت‌های انسانی حاصل فره و خویشکاری‌اند، و خویشکاری، پیروی از فر الهی است. خویشکاری انسان، هدف اهورامزدا برای رستگاری بشر و سبب‌ساز سعادت انسانی محسوب می‌شود و اگر انسان از خویشکاری سر باز زند، فره اهورامزدا بیهوده مانده و کاستی و زیان در گیتی عیان

می‌گردد (آذر فرنیغ، ۱۳۸۶: ۳۶-۳۸؛ مجتبایی، ۱۳۵۲: ۵۳). در بندesh، بخش ۹، بند ۱۲۲ می‌شود که: "این را نیز به‌دلین گوید که همه هستی مادی را برابر نیافریدم. (با وجود این که) همه یکی‌اند، چرا (که) فره را خویشکاری در کسان بسیار است، هر که آن نیک ورزیده گیرد، آن‌گاه او را ارج بیشتر است" (فرنبغ دادگی، ۱۳۹۰: ۹۰؛ faranbaq dadegi: Chapter XVIIA, 7-10: P.129). چنان‌که از پاره‌گفتارهای فوق‌الذکر بر می‌آید، فره به منزله محدوده و حیطه کش هر فرد تلقی شده و هر انسانی فره مخصوص خویش را دارد و باید به این فره متکی باشد، زیرا تحقق هدف خداوندی برای تکامل هر انسان است (زنر، ۱۳۷۵: ۲۲۰-۲۲۳؛ Gnoli, 1999). زمین با کار فعلانه انسان جان می‌گیرد و به‌سوی کمال و هدف غایی‌اش که همان فره است، به حرکت در می‌آید. بنابراین بر انسان فرض است که در هر موقعیت و طبقه اجتماعی که قرار دارد، خویشکاری بورزد زیرا با تحقق خویشکاری در میان مردم، خواست خداوند متحقق می‌شود. فره از اهورامزداست و سرانجام نیز در زمان رستاخیز به نزد وی بازمی‌گردد (شریفی، ۱۳۸۶: ۱۰۳-۱۰۲). پس هر کس در هر شان و منزلت اجتماعی مطابق با اشه و قانون الهی خویشکاری بورزد و با نیروهای اهریمنی و پیاره‌ها پیکار نماید، رستگار می‌شود و به فره، یعنی کمال وجودی‌اش دست‌پیدامی کند (مجتبایی، ۱۳۵۲: ۵۴). لذاست که فره و خویشکاری و اشه لازم و ملزوم یک‌دیگرند، بدون خویشکاری فره به‌دست نمی‌آید و خویشکاری نیز جز اطاعت از اشه نیست. به‌این ترتیب ملاحظه می‌شود که اشه و نظم کیهانی در سلسله مراتب اجتماعی تعین می‌یابد و حفظ مراتب طبقاتی به عنوان رعایت و تحقق اشه در زمرة خویشکاری‌های اشون (پیرو اشه) می‌باشد. در ادبیات دینی مزدیستا و به‌خصوص در نامه‌تنسر، نگهداشت آین طبقاتی واجب شمرده شده و تجاوز از حدود طبقاتی یعنی همه‌کاره بودن، پیاره و گناه محسوب می‌شود. (نامه‌تنسر، ۱۳۵۴، ۵۸-۵۷؛ عهد/اردشیر، ۱۳۴۸: ۸۰-۷۹).^۷

در پاره‌گفتاری دیگر از اسطوره فره که در دینکرد سوم، کرد ۱۲۹، ذکرشده، پیوند میان دینیاری و شهریاری آرمانی انعکاس و بازتاب یافته است. در این متن می‌خوانیم: "چیزی که اهریمن با سرسختی بسیار با آن پیکار می‌کند، گردآمدن خوره شاهی و خوره به‌دینی است به نیروی تمام در یک تن، زیرا که نابودی او در بهم پیوستن این دو است"^۸ (آذر فرنیغ، ۱۳۸۴: ۶۲). این پاره‌گفتار به گونه‌ای عیان و آشکار بازتاب‌دهنده و تجلی قواعدی در ایران ساسانی است که براساس آن مقام شاهی باید دارای دو جنبه مشخص باشد: دینیاری و شهریاری یا حکمت و حکومت و الگوی نمادین و آرمانی

شهریاری نیز هنگامی تحقق می‌یابد که شهریار دینیار، فمانرو باشد (آذرفرنیغ، ۹۹: ۱۳۸۱) و شاه غیردیندار، شاهی است که ازسوی اهریمن برکشیده شده است.^۹ در مقاطعی از دوران ساسانی، در میان القاب شاهان به عنوان "چهر از یزدان" (cihr az yazdān) برمی‌خوریم که شاه ساسانی را هم‌ردیف ایزدانی همچون اهورامزدا، مهر و آناهیتا قرار می‌داد و حک نشانه‌هایی چون آتشدان و آتش بر پشت سکه‌های ساسانی، نقش کردن نمادهای مذهبی بر تاج و کلاه شاه نیز تاکیدی بود موکد بر آیین مزدادرستی و تقدس و الوهیت شاهان (کریستین سن، ۱۱۵: ۱۳۸۸؛ مبینی و ابراهیم زاده، ۱۳۸۸: ۱۵۹). چنان‌که می‌دانیم اردشیر خود نمونه بر جسته‌ای از الگوی آرمانی موبد شاه به‌شمار می‌رفت، وی که خود پرستار پرستشگاه آناهیتا بود، دولتی را بنانهاد که از همان آغاز بیان خود را بر آیین مزدیسنا استوار کرده بود و دین، عامل تعیین‌کننده حدود و ثغور اجتماعی و منزلت‌ها و ضامن حفظ موقعیت طبقات و پشتیبان دولت در اعمال سیاست داخلی و خارجی و مدافع حق الهی شاه و امتیازات اشراف محسوب می‌شد و دولت نیز به‌سهم خود نگهبان دین و مروج آن بود و به‌تعییر یارشاطر، دین و دولت "هر دو در طرفداری از ایرانی زرده‌شده و داشتن احساسات ملی گرایانه نیرومند با یکدیگر متحد بودند" (یارشاطر، ۱۳۸۰: ۵۵-۵۶).

در پاره‌گفتاری از اسطوره فره در کارنامه اردشیر بابکان که در بخشی از آن به قیام اردشیر بابکان علیه اردوان پنجم آخرین شاه اشکانی پرداخته شده‌است و شهرتی فراوان دارد، با کارویژه دیگری از این اسطوره روبرو می‌شویم (کارنامه اردشیر بابکان، ۱۳۸۹: ۱۸۵) که همانا مشروعیت‌بخشی به شاه نو خاسته‌ای است که علیه نظم مستقر و شاه حاکم قیام می‌کند. در اینجا، فره وجه تمایز میان شاه آرمانی و اشون و شهریار دروند (Druwand) تلقی می‌شود و اسطوره، روابط قدرتی را که منجر به روی کارآمدن شاه نوظهور گشته پنهان می‌کند و سیماهی قدسی و لاهوتی به خاستگاه این شاه نوظهور می‌بخشد. این فرایند از طریق صحنه‌آرایی شکوهمند گستین و گریختن فره از اردوان و پیوستن آن در هیئت غرمی به اردشیر تحقق و صورت عینی یافته‌است. این متن نیز انعکاسی از قواعد و جهان‌بینی مسلط مزداییست. براساس جهان‌بینی دوانگار زرتشتی مبنی برستیز کیهانی خیر و شرو نبرد اهورامزدا و اهریمن در عالم مینوی، در قالب پیکار بی‌امان دو کارگزار و نماینده زمینی شان شهریار آرمانی و پتیاره آن شاه اهریمنی دروند برروی گیتی نیز دنبال می‌شود. شاه غیرآرمانی چهره زمینی اهریمن و نماد آشوب و پلیدی، بی‌نظمی و دروغ است و ظهور وی نتیجه گرایش او به کیش اهریمنی،

بدعت‌گذاری، خودخواهی و غور و منیت، ادعای هماوردی با اهورامزدا، بزه‌کاری و بیدادگری دانسته شده است (آذرفرنیغ، ۱۳۸۱: ۱۷۶-۱۷۷). زیرا شاه آرمانی که سیمای اهورامزدا در گیتی شمرده می‌شود، مجری قانون اشه و شهریاری دادگرست، خروج وی بر شاه بیدادگر پیرو دروغ که کارگزار اهریمن است، در قالب مقوله گستین فره تبیین شده است. (رضایی راد، ۱۴۳-۱۵۳: ۱۳۸۹). به سخن دیگر، مناسبات سیاسی در اینجا ایجاب می‌نماید که عناصر دانش فرهنگی و اسطوره‌ای حاکم به خدمت گرفته‌شود و صورت مثالی جمشید و کاووس و فریدون این‌بار در هیئت و سیمای عینی اردوان نگون‌بخت تعین یابند. شاه بیدادگر پیرو دروغ، نخوت و دشمن اورمزد است، هرچند او در مقام شاه، صاحب فره باشد و لذا خروج علیه او در هر حال ناممکن، اما واقعیت استیلای زورمندانه شاه نوظهور بر شاه بیدادگر تنها به یاری صحنه‌آرایی گستین فره از اردوان قابل توجیه است. لذا از این بحث دو نتیجه حاصل می‌آید: اولاً، قیام و خروج علیه شاه مستقر ناممکن است و مصدق بر هم‌زدن نظم کیهانی، پس امری است اهریمنی و درثانی، واقعیت استیلای شاه نوظهور نیز در قالب گستین فره و زبان اسطوره‌ای که دانش رسمی و متعارف محسوب می‌شد، توجیه شده است.

حداقل دریک مورد مشخص نیز فره در خدمت مشروعیت‌بخشی به نهادی موسوم به خویدوده (*xwēdodah*) به معنی ازدواج میان خویشاوندان نزدیک و محارم ظاهر می‌شود، امری که با حفظ پاکی خون و نسب شایسته در ایران باستان مرتبط و در پیوند بود و حداقل برای اشراف ساسانی اهمیت فراوانی داشت. چنان‌که محقق دانمارکی آرتور کریستین سن اشاره‌می‌کند در بعنیسک و ورشتمانسرنسک به اجرای خویدوده اشاره شده و اینکه مزاوجت بین برادر و خواهر به وسیله فرهایزدی روشن می‌شود و دیوان را به دور می‌راند (کریستین سن، ۱۳۸۸: ۲۳۴). در واقع، نه فقط در این دو اثر بلکه در طیف وسیعی از متون پهلوی بر محسنات خویدوده تاکید شده و نقش بزرگی برای آن در حفظ پاکی خون و اصالت نسب و نژاد در نظر گرفته شده است (مینوی خرد، ۱۳۹۱: ۲۸؛ ۵۰؛ روایت پهلوی، ۱۳۹۰: ۲۲۹-۲۱۹؛ ۳۰۴؛ آذرفرنیغ، ۱۳۸۱: ۱۵۰؛ ۱۴۳؛ گزیده‌های زاد اسپرم، ۱۳۶۶: ۳۷، ۷۳؛ ۹۰). در اینجا فره در نقش عاملی در تقویت پیوندهای خونی ظاهر شده که به حفظ سلسله مراتب طبقاتی کمک می‌کند.

در پاره گفتارهایی نیز فره به صورت مولفه‌ای ضروری و بالهیت در فرایند مشروعیت‌بخشی به شاهان ساسانی از طریق نسب‌سازی و برقرار ساختن پیوند میان

شاهان ساسانی با گذشته‌ای مبهم اما پرافتخار عمل می‌کند: "فرکیانی نیرومند را می‌ستاییم (آن فر) بسیارستوده زبردست، پرهیزگار، کارگرچست را که برتر از سایر آفریدگان است که به کی قباد پیوست و به کی اپیوه و به کیارش و کی پشین و به کی بیارشن و به کی سیاوش تعلق داشت، به‌طوری که همه آنان کیانیان چالاک، همه پهلوان، همه پرهیزگار، همه بزرگ‌منش همه چست، همه بی‌باک شدند..." (پورداود، ۱۳۷۷: Kanga, 2001, p:33; ۳۴۶). در این تبارشناسی افسانه‌ای، ساسانیان به‌دلیل برخورداری از فرهاده منطقی پادشاهان پرشکوه و فرهمند کیانی و جانشینان مشروع ایشان تلقی می‌شوند. درواقع، ساسانیان کوشیده‌بودند که دودمان و تبار افسانه‌ای خود را نخست به "داری‌دارایان" (dārāy i dāryān) - ظاهرا آخرین شاه کیانی در تاریخ ملی منتسب‌سازند، چنان که این معنا در کارنامه اردشیر باکان که متنی متعلق به سده چهارم میلادی است، منعکس گردیده است، همچنین در سده پنجم میلادی است، که شاهان ساسانی، تبار خود را به کوی‌های (kavis) / اوستا رساندند و بدین ترتیب دودمان کیانیان به‌طور مشخص به حلقه دودمانی آنان افزوده شد (یارشاطر، ۱۳۸۰؛ ۹۱: ۱۱۳). در بندهش، فصل ۱۱ بند ۱۷۷ بر اهمیت تخمه کیانی تاکید می‌شود: "ایزد نریوسنگ، پیام‌آور ایزدان است که به همه پیغام او فرستد با آن کیان ویلان، به یاری دادن در گیتی گمارده شده است. درباره تخمه کیان گوید که او (=نریوسنگ) (Nēryosāng) او را بیفزاید. چنین گوید که (به‌سبب) اوست که تخمه کیان را از پیوند خدایان خوانند" (فرنبغ دادگی، ۱۳۹۰: ۱۱۵؛ Farnabāq).^{۱۰} لذا هر کس شایستگی احراز مقام پادشاهی را نداشت و شاه ساسانی می‌بایست از تخمه و تبار کیانی و دارای فرکیانی باشد که دلالت بر تقدس و اهمیت تبار و گوهر نزد ایرانیان دارد که در اسطوره‌فره و حمامه‌ملی ایران به‌این نحو بازتاب یافته است.

فره همچنین در بخش مهم و تاثیرگذاری از پاره‌گفتارها پدیدار می‌گردد که بیشتر ناظر بر سیاست‌های ساسانیان در راستای برساختن هویتی ملی و غیریت‌سازی با دشمنان است که در حقیقت این وجه از اسطوره، وجه ملی فره به‌شمار می‌رود و حاکی از تلاش‌های مجданه ساسانیان به‌منظور برقراری وحدت سرزمینی، شکل‌دهی به دولت متمرکز، تحکیم و اشاعه مفهوم ایرانشهر و مشروعیت‌آفرینی برای آن از طریق قدسی‌ساختن این مفهوم است، سیاستی که درواقع نقطه مقابل ساختار سیاسی ملوک الطوایفی اشکانی به حساب می‌آمد. چنان‌که در اشتادیشت می‌خوانیم اهورامزدا به

زردشت می‌گوید که فره ایرانی را آفریده است تا ایرانیان بهمداد آن، اهریمن و دیوان را در هم بشکنند و سرزمین‌های ایرانی را بگشایند و به خاطر این فره، اسب و رمه و فرزندان کارآزموده برای ایرانیان فراهم می‌شود (پورداود، ۱۳۷۷، ۲۰۵، ۴). در نقطه مقابل، ایرانیان (Anēran) بودند که با دورشدن از باورهای اخلاقی مزدیسنا پیرو اهریمن، تاریکی و دروغ شدند و با جهان اهورایی ایرانشهر به سبک برخاستند (shayegan, 2013: 807). به خصوص مندرجات کتاب سوم دینکرد، کرد ۱۴۰، در این باره بسیار روشنگر است که در آن بر لزوم یگانه شدن با ایرانیان و جدایی از ایرانیان تاکید شده است (آذر فرنبغ، ۱۳۸۴: ۱۰۳). تمایز ایرانی و ایرانی و نگرش غیریت‌سازانه با ایران در اغلب کتبیه‌های شاهان ساسانی پس از شاپور اول نیز بازتاب یافته و چنان‌که از نامه آمرانه شاپور دوم به امپراتور کنستانتینوس برمی‌آید، این نگرش غیریت‌سازانه با تمرکز بر ارزش‌های نیاکانی و میراث قومی در مناسبات سیاسی شاهان ساسانی با رومیان و بیزانسی‌ها همواره آشکارا تظاهر می‌یافتد (یارشاطر، ۱۳۸۰: ۵۲۱-۵۲۰). نامه تنسر در گفتاری (بند ۱۵) بیشتر باهدف دامن زدن به احساسات ضد ایرانی متذکر می‌شود که همه هدف اردشیرشاه کین‌خواهی و ستاندن انتقام دارا از اسکندریان (رومیان) است (نامه تنسر، ۱۳۵۴: ۹۱).

تا اینجا کوشیدیم که انعکاس و تجلی جهان‌بینی و هستی‌شناسی مزدایی و اعتبارات حاکم را در بطن پاره‌گفتارهای اسطوره فره و لاجرم معنی دارشدن این پاره‌گفتارها را واکاوی کنیم، فهم معانی این پاره‌گفتارها تنها در گرو فهم کاربرد آن‌ها در شئونات سیاسی و اجتماعی و فهم اعتبارات و قواعد است. چنان‌که پیداست پاره‌گفتارهای اسطوره در همه موارد در صدد مشروعیت‌بخشی به یک نهاد یا سنت و هنجار کهنه، ساخت‌سیاسی، روابط قدرت جدید و نوظهور و نظام مستقر طبقاتی، ایدئولوژی رسمی و سلسله‌مراتب اجتماعی است و در کلیت خود به مثابه یک منظمه‌زبانی اجتماعی، بهم پیوسته و منسجم، معطوف و ناظر به بر ساختن معنایی است که تنها در چارچوب خرد و عقلانیت مزدایی به خوبی فهم شده و طین اجتماعی دارد. مخاطب این اسطوره توده‌های مردمی هستند که به‌واسطه اسطوره، پدیده‌ها، نظام معانی و Larson, 1974 جهان‌زیست اجتماعی و فرهنگی شان را فهم، تبیین و تفسیر می‌کنند) (Malinovski, 1926, p: 21; p: 3). پیامی که اسطوره فره در صدد اشاعه و ترویج آن در میان طبقات اجتماعی است، گویا و روشن است؛ فره، شعاع درخشانی از انوار الهی و حلقه اتصال مینو و گیتی است و شاه نماینده اهورامزدا، کارگزار اشه و نگهبان نظم

زمینی محسوب می‌شود. اسطوره فره در این نظم عمودی، منطق متصلب طبقاتی را ترویج می‌کرد و مشروعتی می‌بخشید و حفظ تمایز میان طبقات اجتماعی، شرط ضروری حفظ نظم و ثبات تلقی می‌شد و حفظ پاکی و خلوص طبقات فروdest و نگهداشتن مردم در جایگاه اجتماعی و طبقاتی شان براساس این اسطوره تبیین الهیاتی و توجیه مذهبی می‌شد. می‌توان پرسید بازخورد اجتماعی این متن ارتباطی چه بود؟ اسطوره به مثابه متن ارتباطی، اجتماعی و معنادار خواستار پاسخ‌گویی مخاطبان خود است. درنظر مردم اطاعت از شهرياران و عمل به هنجارها و سنت حاکم وظیفه‌ای دینی شمرده‌می‌شد و هم‌چنان‌که از داستان بهرام گور و زن پالیزبان بر می‌آید (فردوسی، ۱۳۸۷: ۶۴۲-۶۴)، توده‌ها فراغی نعمت و آبادانی کشور را به دادگری شاه و بلایای طبیعی را به بیدادگری شاه نسبت می‌دادند، در باور داشته‌های مردم، شاه می‌توانست آتش را در میان گیرد و به وی گرندی نرسد (مجتبایی، ۱۳۵۲: ۱۱۰-۱۱۱) زیرا که شاه به اعتبار شعاع فروزنده و آتشین فره، جسم و پیکری لاهوتی و مقدس داشت (Bailey, 1971: 31-33). حال می‌توانیم نقش و کارکرد فره‌ایزدی در دوران ساسانی را در قالب شماتیک زیر نشان دهیم (شماتیک ۱):

فراخدازه‌نگی و اعتبارات مسلط مزدایی → تجلی در پادشاهی‌های اسطوره → معنادارشدن اسطوره و تبدیل اسطوره به متن ارتباطی منسجم



۵- اسطوره فره‌ایزدی در دوره اسلامی:

۱-۱: اعتبارات اسلامی در خدمت بازسازی اسطوره فره‌ایزدی:

اگر سازماندهی مقاله در بخش پیشین به گونه‌ای بود که اسطوره فره را به صورت متن ارتباطی منسجمی تصویر کردیم که معنای آن در کارویژه‌های مشروعيت‌بخشن در حیات اجتماعی و سیاسی نهفته بود، در این قسمت نشان خواهیم داد که در دوره اسلامی پیوند اسطوره مذکور با حیات اجتماعی تاحد زیادی قطع می‌شود و بسیاری از کارویژه‌های اجتماعی آن از دست می‌رود و سیر تحول و تطور اسطوره درنتیجه دگرگونی‌های فرهنگی آغاز می‌گردد. اگر در بخش پیشین براساس روش تفهومی وینچ،

تجلى اعتبارات مزدایی را در پاره‌گفتارهای اسطوره‌فره مورد بحث قراردادیم، در این بخش نیز، انکاس و تجلی اعتبارات اسلامی را در اسطوره‌فره به‌نحوی متفاوت مورد توجه قرار می‌دهیم، اعتبارات فرآگیر اسلامی در این زمان به‌شکلی صوری در خدمت بازسازی این اسطوره قرار می‌گیرد و در این دوره، تلاش برای این است که به‌رغم از دست‌رفتن کارویژه‌های اجتماعی این اسطوره به‌دلیل دگرگونی و تحول قواعد فرهنگی، در سطح سیاسی معنای مشروعیت‌بخش پیشین بار دیگر از نو احیا شود.

ورود اسلام به ایران سبب دگرگونی‌های بنیادین و اساسی در ساختارهای سیاسی و اجتماعی، و به‌تبع آن فروپاشی ارزش‌ها و هنجارهای اجتماعی کهن و دگرگونشدن و تحول یافتن قواعد فرهنگی مسلط مزدایی شد و طبعاً بخش بزرگی از منظومه معانی، ارزش‌های فرهنگی و هنجارهای حاکم که معطوف و ناظر بر اصول و قواعدی همانند پاکی خون و اهمیت تخته و گوهر و تبار، ازدواج‌های درون‌گروهی، اصالت نژاد، ممانعت از تحرک طبقاتی، نظام اجتماعی شبکه‌کاستی بود، رنگ باخت و قوانین حقوقی و قضایی دین اسلام، جهان‌بینی و هستی‌شناسی اسلامی جانشین قوانین زردشتی و کیهان‌شناسی ساسانی شد. به‌خصوص مهم است توجه کنیم که اسطوره در دوره ساسانی به‌دلیل انحصار دانش نزد دیبران و آسروان‌ها، به فهم مردم شکل‌می‌داد و از این‌رو متن‌منسجم ارتباطی محسوب می‌شد، اما تحولات فرهنگی دوره اسلامی و به‌ویژه گسترش دانش بین توده‌های مردم و فروپاشی نظام شبکه‌کاستی، تا حدودی از نقش اسطوره‌فره در مقام یک متن ارتباطی منسجم می‌کاست و از سوی دیگر، با حاکم‌شدن ارزش‌ها و اعتبارات نوین و فرآگیر اسلامی، این اسطوره بسیاری از کارویژه‌های اجتماعی پیشین خود را که ناظر بر ارزش‌های مزدایی و نظام شبکه‌کاستی حاکم بود، از دست داد. برای مثال، در این عصر جدید، دیگر نیازی به اسطوره فره برای توجیه شرعی پاکی خون و شرافت تبار یا نگاهداشت مردم در پایگاه‌های طبقاتی و اجتماعی شان نبود. در این بستر اجتماعی فرهنگی نوین، اسطوره فره در کنار پاره‌ای دیگر از ارکان و مولفه‌های اصلی اندیشه ایرانشهری بار دیگر در نقش کنش‌گفتاری مشروعیت‌ساز بیشتر با اهداف سیاسی و تهی از عمق اجتماعی پیشین با شرایط جدید سازگار گشته و ضمن تاثیرپذیرفتن از این شرایط نوین در کالبد و هیئتی جدید عمدتاً به صورت اندیشه ظل‌اللهی و تاحدی نیز در شکل نخستین و پیشینش بازسازی و بازتولید می‌گردد. به عبارت دیگر، سرشت و ماهیت اسطوره فره در دوره‌های مختلف یکسان است، حال آن که این جوهره واحد در قالب‌ها و اشکال جدیدی تعین و تجلی می‌یابد، و در این

زمان، اعتبارات فرآگیر اسلامی صرفا به صورت شکلی و صوری و به‌گونه‌ای متفاوت از دوران ساسانی در خدمت توجیه محتوای فره و بازسازی آن قرار می‌گیرد و در آن انعکاس پیدا می‌کند، چنان‌که برای مثال در آثار شیخ اشراق، کیخسرو صاحب‌فره، به صورت نبی‌ای از سلسله انبیا ترسیم می‌شود که پرهیزکار بود و بهسان پیامبر اسلام در راه خدا هجرت نمود. درنتیجه، شکل اصلی و نخستین اسطوره نیز در مسیر این بازسازی، رفتارهای از جوهر و سرشت اسطوره‌ای با ریشه‌ها و خاستگاه‌های عمیق اعتقادی-اساطیری و اجتماعی فروکاسته شده و تطورات و دگرگیسی‌های متنی و زبانی را از سرمی گذراند. لذا، گسیخته شدن پیوند اسطوره‌فره از متن زندگی روزمره در دوره اسلامی همان پیوند تنگاتنگ اسطوره با ارزش‌های اجتماعی حاکم اعم از خون، نژاد و طبقه و... که در دوران ساسانی شاهد بودیم، عامل اصلی تطور و دگرگیسی این اسطوره محسوب می‌شد، معنایی که اسطوره‌فره تولید می‌کرد در کارویژه‌های مشروعیت‌آفرین اجتماعی و سیاسی اش نهفته بود و مشروعیت‌سیاسی تولیدشده نیز نتیجه بازخورد و طنین اجتماعی آن در میان مردم بود، لیکن در دوره اسلامی تلاش برای معنادارکردن اسطوره فره در سطح سیاسی چنان‌که در ادامه موربد بحث قرار می‌گیرد از طریق انعکاس جهان‌بینی و ارزش‌های فرآگیر اسلامی در شرایط فقدان بازخورد اجتماعی موثر به سبب از دست رفتن کارویژه‌های اجتماعی آن و تحول قواعد فرهنگی صورت پذیرفت که همین امر سبب تطور، دگرگیسی و فراموشی اسطوره مذکور می‌گردد.

اما روند بازتولید و بازسازی مقوله فره‌ایزدی و حق‌الهی سلطنت در دوران اسلامی، با به قدرت رسیدن عباسیان و شکل‌گیری حکومت‌های مستقل و نیمه‌مستقل ایرانی که نهادهای رقیب قدرت خلفای عباسی به شمار می‌رفتند، و بویژه با پدیدآمدن طبقه نوظهور کاتبان و دیبان ایرانی مرتبط دانسته شده است. از این زمان و به دنبال تقویت عنصر ایرانی در دستگاه خلافت، اندیشه ایرانشهری طی روندی تدریجی، در قالب ترجمه برخی متون تاثیرگذار و پراهمیت ایران‌باستان از قبیل نامه‌تسنیر و عهد اردشیر به متن جریان‌اندیشگی و تفکر سیاسی مسلمانان راه می‌یابد (زمانی و طاووسی، ۱۳۸۳: ۵۷-۵۸؛ کمر، ۱۳۷۵: ۳۸۶؛ طباطبایی، ۱۳۸۷: ۸۰-۸۳). حکومت‌های ایرانی که در این دوران شکل گرفتند، از یک سو در صدد کسب مشروعیت دینی از سوی خلیفه عباسی برآمدند و همزمان اقدام به نسب‌سازی برای جلب حمایت مردمی کردند و در این مشیر، نسب و تبار خود را به پادشاهان هخامنشی رساندند^{۱۱} (محمدی و بیطرافان، ۱۳۹۱: ۱۷؛ اکبری، ۱۳۸۶: ۲۰). علاوه بر مقوله نسب‌سازی و شواهد تاریخی^{۱۲} که نشان از احیاء علائق فرهنگی-اجتماعی

ایرانی در دوره اسلامی داشته، رفته‌رفته در اندیشه‌های سیاسی دوران اسلامی نیز مفاهیم و مولفه‌های اندیشه ایرانشهری و مشخصاً مقوله فرهایزدی بازتاب‌هایی یافت و جلوه‌های آن از مقطع ظهور ترکان در صحنه سیاسی ایران، در قالب سیاست‌نامه‌هایی که با تاسی از اندیشه‌های دوره ساسانی و متون اصلی ایرانشهری به‌رشته تحریر درآمدند، ازیک‌سوی و از جنبه فلسفی-عرفانی در قالب مکتب اشرافی ازدیگرسوی، عیان و پدیدار گشت (طباطبایی، ۱۳۸۷: ۸۴-۸۳؛ زمانی و طاووسی، ۱۳۸۳: ۵۹). از دسته نخست می‌توان به خواجه نظام‌الملک طوسی و محمد غزالی اشاره کرد و نماینده شاخص دسته‌دوم بی‌گمان سه‌وردی، شیخ اشراق است. در ادامه تلاش می‌کنیم تجلی اعتبارات فraigیر و ارزش‌های فرهنگی اسلامی را که در بازسازی این اسطوره و پاره گفتارهای نوین آن بازتاب یافته‌اند، در آرای این اندیشه‌مندان تصویر کنیم.

فرهایزدی در کنار برخی مولفه‌های دیگر اندیشه ایرانشهری در آراء خواجه نظام‌الملک (۱۴۰۸-۱۴۸۵.ق) به خدمت گرفته شده است. خواجه نظام‌الملک نظریه سیاسی خود را با هدف جداساختن نهاد سلطنت از خلافت و با هدف تثیت و مشروعيت‌بخشی به حکومت ترکان در عهد سلجوقيان مطرح و تلاش نمود تا برخلاف ماوراء، مشروعیت قدرت سلطان را نه از تاییدات خلیفه بلکه بنابرانتصاب مستقیم الهی با مددگرفتن از فرهایزدی تثیت کند (طباطبایی، ۱۳۸۷: ۸۴). البته در این مسیر، وی کوشید تا شاهی آرمانی در اندیشه سیاسی ایران‌باستان را در چارچوب قواعد فرهنگی عصر اسلامی بازسازی نماید. وی پادشاه را دارای فرهایزدی و حق‌الهی سلطنت می‌داند که به‌واسطه‌آن برگزیده خداوند و جانشین خدا بر زمین است: "ایزد تعالی در هر عصری و روزگاری، یکی را از میان خلق برگزیند و... هیبت و حشمت او اندرونها و چشم خلائق بگستراند تا مردم اnder عدل او، روزگار می‌گذارند... و بقای دولت همی خواهند..." (طوسی، ۱۳۷۱: ۵) و در پاره گفتار زیر با تاکیدی‌بیشتر چنین می‌نویسد: "اما پادشاه را فرالهی باشد و مملکت باشد و علم با آن یار باشد، سعادت دو جهانی بیابد..." (طوسی، ۱۳۷۱: ۷۱). به باور خواجه، شاه دارنده فرهایزدی دادگرست و با از میان رفتن او نظم و امنیت رخت برپسته و فتنه‌ها ظاهر می‌شود (دیلم صالحی، ۱۳۸۴: ۱۷۸). در نظر خواجه این شاهی آرمانی صاحب فره مسلمانی مومن و پایبند به هنجارهای اسلامی است. خواجه ضمن رعایت چارچوب‌ها و قواعد نوین اسلامی روزگار خویش در الگوی شاهی آرمانی خود تاحدود زیادی به اغلب مولفه‌های کهن و باستانی آن و جوهره فره پایبند بوده است، هرچند که آموزه شاهی در آرای خواجه برخلاف

ایران باستان از خصیصه الوهیت و خداشاهی فاصله‌گرفته است (دیلم صالحی، ۱۳۸۴) و (۱۷۵ و ۱۸۱):

امام محمد غزالی (۴۵۰ - ۵۰۵ ه ق) نیز که اغلب به عنوان نماینده بر جسته شریعت نامه‌نویسی شناخته شده، در اثر دیگر خود نصیحه‌الملوک به نظریه سلطنت روی آورده و در این اثر پاره‌ای از مولفه‌های اندیشه ایرانشهری را به استخدام در آورده است و مقوله فرهایزدی بصورت مفهوم بازسازی شده ظل الله در اندیشه وی بازتاب می‌یابد. در نصیحه‌الملوک سلطان سایه‌خدا و دارنده فرهایزدی شمرده شده است و غزالی دادگری سلطان و پیوند آن با ملک را که در اندیشه سیاسی ایرانشهری مطمح نظر بوده است، بر جسته می‌سازد؛ ذکر فقره ذیل به رغم طولانی بودن بدان خاطر حائز اهمیت است که مقوله فرهایزدی را در کتار سایر مولفه‌های متعدد اندیشه ایرانشهری یکجا در درون خود گردآورده است: "بدان و آگاه باش که خدای تعالی از بنی آدم، دو گروه را برگزید و این دو گروه را بر دیگران فضل نهاد: یکی پیغمبران و دیگر ملوک... چنان‌که در اخبار می‌شنوی که «السلطان ظل الله فی الارض»؛ سلطان سایه هیبت خدای است بر روی زمین؛ یعنی که بزرگ و برگماشته خدای است بر خلق خویش. پس بباید دانست که کسی را که او پادشاهی و فرهایزدی داد، دوست باید داشتن و پادشاهان را متابع باید بودن و ملوک منازعه نشاید کردن و دشمن نباید داشتن...؛ سلطان به حقیقت آن است که عدل کند در میان بندگان او و جور و فساد نکند... زیرا پیغمبر (ص) گفت: «الملک يبقى مع الكفر ولا يبقى مع الظلم». پس بباید دانست که آبادانی و ویرانی جهان از پادشاهان است که اگر پادشاه عادل بود، جهان آبادان بود و رعیت ایمن بود؛ چنان که به وقت اردشیر و افریدون و بهرام گور و کسرا انسپیروان بود؛ و چون پادشاه ستم کار بود، جهان ویران شود؛ چنان‌که به وقت ضحاک و افراسیاب و مانند ایشان" (غزالی، ۱۳۶۱: ۸۳-۸۱). ابوالعلاء سودآور در توضیح فقره بالا می‌نویسد: "از آن‌جاکه در دوره بعد از اسلام تصویرسازی از خداوند جایز نبود، عبارت «ظل الله فی الارض» جایگزین نقشی شد که پادشاه را به صورت دریافت‌کننده فرهنگ‌خدايان تجسم می‌کرد" (سودآور، ۱۳۸۴: ۶۷). به طور کلی در نصیحه‌الملوک، فرهایزدی و حق‌الهی سلطان مورد تایید قرار گرفته و چنان‌که در فقره ذکر شده نیز به خوبی هویداست، مقوله فره در چارچوب اعتبارات اسلامی برپایه آیات قرآن و احادیث اسلامی بازسازی شده است.

شیخ شهاب الدین سهروردی (۵۴۹-۵۸۷ ه ق) که در زمرة بر جسته ترین اندیشه‌ورزان دوره ترکان محسوب می‌شود، فرهایزدی را در کانون منظومه اشرافی خویش نشاند و آن

را در چارچوب قواعد و اعتبارات نوین اسلامی بازسازی کرد، خرّه مفهوم بنیادین حکمت‌اشراق است و سه‌وردي با بازخوانی این مولفه مهم از اندیشه‌سياسي ايران باستان و کاريست آن در منظومه‌اشراقی خويش، «حکمت خسرواني» شاهان آرمانی را احياء کرده است (شكوري، ۱۳۷۶: ۱۱۴). خوره در منظومه شيخ اشراق به منزله روشناني و شکوه و افتخار دانسته شده، که سرچشمه آن اصواتي مينوي است، وي مى گويد: "و نوري که معطى تاييد است، و نفس و بدن بدو قوى و روشن گردد در لغت پارسيان، «خره» گويند، و آنچه ملوک خاص باشد، آن را «كيان خره» گويند و از جمله کسانی که بدین نور و تاييد رسيدند، خداوند «نيرنگ» ملک افريدون و آن که حکم کرد به عدل و حق قدس و تعظيم ناموس بجا آورد به قدر طاقت خويش و ظهر یافت بدان که از روح القدس متکلم گشت و بدو متصل و طريق مثال و تجريد و غايت سعادت را دريافت." (سه‌وردي، ۱۳۷۲-۱۸۷: ۱۸۷). سه‌وردي در رساله پرتونame درباره مفهوم فره مى نويسد: "هر پادشاهي که حکمت بداند و به آزمایش و تقدیس نورالانوار مداومت نماید، او را خُره کيانی بدهند و فر نوراني ببخشند، و بارقه الاهي او را کسوت هيئت و بها پوشاند، و ريس طبيعي شود عالم را، و او را از عالم اعلى نصرت رسد." (سه‌وردي، ۱۳۷۲: ۸۱). لذا در پاره‌گفتارهای نوین اسطوره فره در آرای سه‌وردي، شرط کسب قدرت، الهي بودن است که نشانه آن برخورداری از حکمت می‌باشد، حکمتی که نزد حکيمان متاله موجود است و باید در نزد ايشان تلمذ نمود، شاهان ايران باستان نيز اهل حکمت و مويد به تاييدات الهي بودند و فريدون و کيخرسرو مصدق بارزی از حکومت حکيمان مى‌باشند. کيخرسرو که سه‌وردي سيمای يك مسلمان يا نبي فرهمند را از او ترسيم مى‌کند، به سير و سلوک عرفاني روئي مى‌آورد و در راه خدا هجرت مى‌کند و صاحب جامجهان‌نمایي است که همان نورايزدي مى‌باشد (مدرسى، ۱۳۸۲: ۱۰۰-۱۰۹). در اينجا نيز از آنجاكه سه‌وردي در يك بستر اسلامي اندیشه‌ورزی مى‌کند، تبييني اسلامي از مفهوم فره به دست مى‌دهد و صبغه و محتوايي ديني به فره مى‌بخشد. همان‌طور که هارني كرbin معتقد است اين نور يا خره، سرچشمه فرهمندي پيامبران و داراي همان نقش معنوی است که نور محمدی در پيامبر‌شناسي و امام‌شناسي شيعي برهنه دارد، نوري که از مشکات نبوت سرچشمه مى‌گيرد و بر ارواح قدسي پيامبران افاضه و تايideh مى‌شود (ديلم صالحی، ۱۳۸۴: ۱۹۳؛ شايگان، ۱۳۷۱: ۲۲۲)، مفهوم نور از يك سو با مفهوم «خره» يا «خورنه» مزدائي و از سوی ديگر با آيات ۳۴ و ۳۵ سوره نور در قرآن کريم پيوند مى‌يابد. سه‌وردي

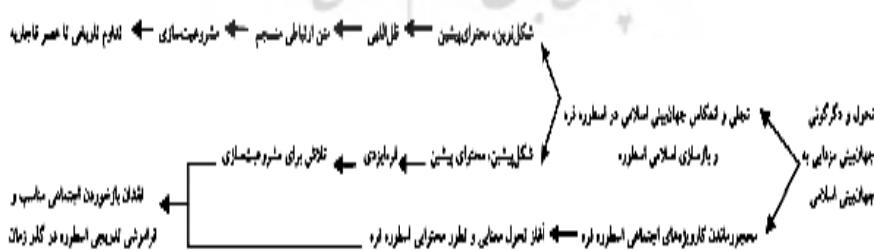
در عین حال بین مفهوم خوره و مفهوم سکینه در قرآنی نیز ارتباط و پیوند برقرار می‌کند. سکینه به معنای ساکن شدن و رحل اقامت افکنند است و شیخ اشراف این مفهوم را با انوار محضی که در نفس اسکان می‌یابند و نفس را به «هیکل نورانی» تبدیل می‌کنند، پیوندمی‌دهد (کربن، ۱۳۶۹: ۸۹). به این ترتیب، سه‌روردی را می‌توان بزرگترین تفسیرگر فرکیانی و احیاگر حکمت خسروانی در دوره‌اسلامی دانست که مفاهیم اندیشه ایرانشهری بویژه فرهنگیانی را در منظمه تفکر اسلامی و اشرافی خود بازسازی و بازتفسیر می‌کند.

چنان‌که ملاحظه می‌شود این پنداشت‌های نوین از فرهنگ و توجیهات کلامی نوپدید کوشیده‌اند کارویژه‌های سیاسی فرهنگ را از نو احیا و معنای مشروعیت‌بخش دوره ساسانی را در بستر قواعد فرهنگی و اعتبارات فراگیر حاکم اسلامی بازسازی و تداعی نمایند.^{۱۳} به‌طورکلی کاربست فرهنگ در همان صورت و معنای کهن اساطیریش البته با مضمون بازسازی‌شده‌اسلامی آن و یا بازتولید جوهره آن در کالبد و هیئت نوین اندیشه ظلل‌الله‌ی را که در راستای آفرینش مشروعیت سیاسی سلاطین بوده است، می‌توان کنش‌گفتاری معنادار تلقی نمود که نقش و اثر قواعد و اعتبارات اسلامی به صورت پوششی از آیات و احادیث در جهت توجیه و تشییت جوهره و سرشت این اسطوره منعکس شده است. اما اسطوره فرهنگ در معنای نخست کلمه یعنی هم در شکل و هم در محتوای اساطیری سابقش در متن قواعد نوین فرهنگ اسلامی طبعاً جایگاه گذشته خود را نداشت و نمی‌توانست داشته باشد و رفته‌رفته به دلیل آن که در گذار از دوره‌باستان به عهد اسلامی بسیاری از کارویژه‌های اجتماعی خود را از دست داده بود، در متنون ادبی این دوره تحولات و تطورات زبانی دیگری را پشت‌سر نهاد و به‌تبع این تطورات، از اهمیت آن به شدت کاسته شد که این روند تطور و دگردیسی را در بخش بعدی به اجمال مورد بحث قرار خواهیم داد.

۲-۵: تطور و دگردیسی اسطوره فرهنگی:

سیر تطور و تحول اسطوره فرهنگی در دوره‌اسلامی را به‌ویژه می‌توان در متنی همانند کلیله و دمنه به روشنی مشاهده نمود که آشکارا مشحون از عناصر و مولفه‌های اندیشه سیاسی ایرانشهری است (طباطبایی، ۱۳۸۵: ۷۱)، این اثر نخستین بار توسط ابن مففع از پارسی به عربی و سپس در عهد بهرام‌شاه غزنوی توسط نصرالله منشی به نشر

فارسی برگردانده شد. از آن‌جاکه در این زمان قائل شدن فرهایزدی برای شاهان نزد ایرانیان رنگ باخته و به جای آن مفهوم ظل‌اللهی اهمیت فراوان‌تری یافته بود، در این متن مهم ملاحظه می‌شود که مقوله فرهایزدی به سه شکل آفتاب خسروانی، سجایای اخلاقی و ظل‌اللهی مطرح شده است (ظهیری‌ناو و همکاران، ۱۳۸۹: ۸۳). اما علاوه بر کلیله و دمنه، در بسیاری دیگر از متون ادبی دوران اسلامی نیز به تدریج فره و سایه همای طی روند تحول اساطیری معادل و مقارن قلمداد می‌شوند و اسطوره همای به جهت قرابتی که با فر داشته است، رفته‌رفته با اسطوره فر درمی‌آمیزد و در دوره‌های متاخر بکلی جایگزین آن می‌شود. به این ترتیب هرجا که شاعران و نویسنندگان از تعبیر فرهما استفاده کردند، معمولاً فر به هما نسبت داده شده یا این که هما (به معنای فرخنده و خجسته) صفت فر تلقی شده است که از بر جسته ترین نمونه‌های آن می‌توان به اشعار وحشی، جامی، عطار، سنایی و خاقانی اشاره کرد (اکرمی، ۱۳۸۹: ۱۲-۱۳). به نظر می‌رسد همان‌طور که میرجلیل اکرمی در پژوهش جالب‌توجه و ارزنده‌اش خاطرنشان‌ساخته است (۱۳۸۹: ۱۵) اسطوره فر، در دوره‌های اسلامی، رفته‌رفته معنای شکوه، عظمت، زیبایی و برتری یافته است و دیگر نمی‌توانسته آن مفهوم عمیق اساطیری و قدسی را در اذهان متأذیر سازد و از اینجاست که نوع تأثیرگذاری و نقش آفرینی اسطوره همای سعادت به فراخور تفکر اسلامی شکل می‌گیرد تا از شائبهٔ رسوخ باورهای غیرتوحیدی به دور باشد. نقش هما و سایه آن در سعادت‌بخشی و دولت‌بخشی نیز، بیشتر در حد تفال مردمان به وجود او و به‌فال‌نیک گرفتن آن است که این معنا تفاوت ماهوی با معنای اساطیری کهن فر دارد. لذا در باور عمومی و اغلب آثار ادبی دوره اسلامی، اسطورهٔ فره از محتوای عمیق اساطیری مزدایی‌اش تنزل یافته و رنگ‌می‌باشد و جایگاه معنوی، ملی و سیاسی خود را از دست می‌دهد. می‌توان بازسازی و همچنین تحول اسطوره فرهایزدی در دوره اسلامی را در قالب شماتیک زیر به تصویر کشید (شماتیک ۲):



۶- نتیجه‌گیری:

در نوشتار حاضر، نشان دادیم که اسطوره فره و منظومه کنش‌های گفتاری آن معطوف و در خدمت تولید معنایی مشروعیت‌آفرین عمل می‌نمود و ازان‌جاکه فهم فاعلان و سوژه‌های اجتماعی در دوره ساسانیان، بر درک و دریافت هستی‌شناسانه مزدایی از جهان استوار بود و تفسیر آنان از رویدادها و پدیده‌های هستی در چارچوب جهان‌بینی، ارزش‌ها و هنجارهای مسلط مزدایی زمانه تکوین می‌یافتد، فاعلان و کنش‌گران‌سیاسی قادر بودند که در چارچوب این قواعد و اعتبارات، زبان اسطوره را بهسان ابزاری برای تضمین مشروعیت ساخت‌سیاسی به‌یاری طلبند. لذا اسطوره‌فره که بیان و تداوم این قواعد و هنجارها بود، می‌توانست در میان مخاطبان طنین ایجاد کند و واکنش طبیعی مخاطبانش را برانگیزد که نتیجه و پیامد آن استمرار مناسبات حاکم و مشروعیت ساخت سیاسی و نهادهای مستقر بود.

در این مقاله نشان دادیم که در پی فروپاشی ساسانیان و گذر به دوران اسلامی، فرهنگ و قواعد فرهنگی حاکم دستخوش تحولی بنیادین شد. از این‌زمان به‌بعد اسطوره فره یک‌بار دیگر به‌منزله زبانی نمادین و استعاری مورد بهره‌برداری حکومت‌های نیمه مستقل ایرانی قرار گرفت که تلاش می‌کردند تا کارویژه و معنای مشروعیت‌دهنده اسطوره فره را احیا و باز تولید کنند اما از آن‌جا که در این مقطع زمانی، قواعد فرهنگی حاکم در دوران ساسانیان دگرگون و متتحول گشته‌بود، تولید معنای مشروعیت‌بخش پیشین به‌گونه‌ای که در میان گروه‌های مختلف اجتماعی از پذیرش عمومی برخوردار شود، امکان‌پذیر نبود، زیرا اسطوره فر بسیاری از کارویژه‌های اجتماعی خود را در دوره اسلامی از دست داده و پیوندش تا حدود زیادی با حیات اجتماعی مردم قطع شده بود و قواعد جدیدی بوجود آمده بود که اقتضائات و الزام‌های نوینی در پی داشت و پیدایی اعتبارات و قواعد نوین فرهنگی ایجاب می‌نمود که اسطوره فره از نو بازسازی و بازتفسیر شود تا بتواند در این شکل نوین زندگی، مشروعیت ساخت سیاسی را تضمین کند، بنابراین در سطح سیاسی و کلامی بازسازی اسطوره فره به‌منظور مشروعیت‌آفرینی، بیشتر در قالب اندیشه ظل‌اللهی که حامل و در بردارنده جوهره اسطوره کهن‌فره بود و تا حد کمتری در قالب شکل پیشینش صورت پذیرفت، لذا از این‌زمان در متون ادبی دوره اسلامی شاهد تطور، دگردیسی، حذف و تحول معنایی و محتوایی پاره‌گفتارهای زبانی اسطوره‌فره در شکل نخستین اساطیریش هستیم که تنها در بستر عقلانیت مزدایی

ساسانی می‌توانست به سان متن منسجم ارتباطی عمل کند و در آن فضای فرهنگی به منزله کنشی اجتماعی، بهتر قابل فهم و معنادار بود و تحت این شرایط نوین طبعاً محتوا و موضوعیت خود را از دست می‌داد. لذا، اسطوره‌فره در گذر زمان رفته‌رفته در ادبیات و متون ادبی با اسطوره همای پیوند خورد و نزد عامه مردم به باوری موهم تبدیل گردید.

پی نوشت:

- ۱- در اینجا لفظ تحول و تطور را به یک معنای وسیع به کاربرده‌ایم که با استحاله و تهی‌شدن تدریجی از محتوا مترادف است.
- ۲- بویژه اگر توجه کنیم که اسطوره به مثابه متن ارتباطی مقصود رسان و تاثیرگذار رابطه‌ای میان ساخت سیاسی و توده‌ها برقرار می‌کند و دانش مورد نظر نظام سیاسی و جهان‌بینی حاکم را به مردم منتقل می‌کند. بویژه باید توجه داشت که اسطوره ابزار تقنی مردمان قدیم نبود و مردم پدیده‌های سیاسی و اجتماعی جامعه خود را به مدد این اسطوره‌ها فهم و تفسیر می‌کردند و از اینجا می‌توان دریافت که آن‌چه ما امروز اسطوره‌های ایرانی می‌نامیم در گذشته تاریخ رسمی ایرانیان باستان محسوب می‌شدند است.
- ۳- درباره پیوند تنگاتنگ و تاریخی اسطوره و زبان می‌توان به دیدگاه ارنست کاسیرر، فیلسوف آلمانی تبار اشاره کرد، که وی اسطوره و زبان را دو مقوله هم‌ریشه و همزاد می‌داند و قائل به همبستگی جدایی ناپذیر این دو از همان طبیعه سپیده‌دمان تاریخ بشریت است، به باور وی، آن‌هنگام که نخستین هسته‌های شناخت هستی در ذهن انسان نطفه می‌بستند، نخستین واژه‌ها در حکم نخستین اسطوره‌های بشر بودند. به این ترتیب نخستین صورت شناختی که انسان بر ساخت، صورت اسطوره‌ای-زبانی بود (کاسیرر، ۱۳۹۰: ۲۰ و ۶۲؛ ضیمران، ۱۳۷۹: ۱۴-۱۳؛ واحد دوست، ۱۳۸۹: ۱۸۹۹؛ و ۱۳۸۴: ۱۷۶).
- ۴- فره در اشکال مادی و قابل رویتی چون پیکره بالدار (در سنگنگاره‌ها)، آتش، شاهین، آهو، قوچ (غرم و میش کوهی) و... ظاهر می‌شود. چنان‌که بابک فره را در خواب به صورت هاله‌ای از نور می‌بیند و یا فره در هیئت غرمی ظاهر می‌شود که در پی اردشیر می‌دود و یکبار در شکل خروسی اردشیر را از سوء‌قصد نجات می‌دهد (کارنامه اردشیر بیکان، ۱۳۸۹: ۲۰۲ و ۱۷۶). در یک داستان سعدی مانوی، فره مردی است که جامه شاهوار بر تن دارد... (زرشناس، ۱۳۷۶: ۱۱۰) یا در برخی نقوش سنگی، پادشاه ساسانی فره ایزدی را که به صورت حلقه سلطنت نشان داده شده است، از اهورامزدا یا آناهیتا دریافت می‌کند (لوکونین، ۱۳۸۴، ۳۴). در بند ۳۵ از زامیادیشت، فره به صورت پرنده وارغن

در می آید(پورداوود، ۱۳۷۷؛ راشد، ۱۳۶۸-۱۳۳۶-۱۳۳۷: ۳۷۵) و در داستان تولد زرتشت، به شکل آتش به پیرامون نور می پاشد، ظاهر می شود(آموزگار و تفضلی، ۱۳۷۰).

-۵

vasān miyān har dū kh̄ areh awar mat u avin hambasn bûthend ku nê pêtâ[b ut] ku katām nar û katām nârik,û katām ân kh̄ arehi aûhr̄ mazd[dât awâ ôis ân,i hast i kh̄ areh i martôm aûbas dâta]
chûn gûyêt,ku katâr pis dâta, kh̄ areh ayûp tan?az̄ as gûpt aûhr̄ mazd,ku kh̄ areh pis dâta û kh̄ eš kârih bê ô kh̄ eš kârih dât vas vichârisn in ,ku rûban pis dâta,u tan pas.

-۶

û in̄-icha gûyêt pa din ku am[nê]har̄ visp ahû̄ iast̄ aûmand hamâr dâtaku,h ama aêvak hend chi râ kh̄ areh̄ i kh̄ eskârth pa kasân vas̄ [kâr] har ke ân i vêh varzêt û kûnet as arj.

۷- سه طبقه اصلی روحانیون، جنگاوران، دیبران و کشاورزان و پیشهوران هریک تحت حمایت یک آتشکده بودند که نمادی از آفرینش آتش به دست اورمزد برای محافظت از جهان بود و این سه آتش تجسم فرهایزدی و اشه و نیز مظاهر صفات و کمالات طبقات سه گانه شناخته می شدند. روان این آتش‌ها خورهای بود که از عالم برتر(ابرکران) آمده و به آن‌ها پیوسته بود. آتشکده‌های آذرفرنیغ، آذرگشنسب و آذربرزین مهر به ترتیب به سه طبقه روحانیون، جنگاوران و مردم عادی تعلق داشتند(فرنیغ دادگی، ۱۳۹۰-۹۲؛ مجتبایی، ۱۳۵۲؛ کریستین سن، ۱۳۷۴، ۹۱؛ کریستین سن، ۱۳۸۸، ۱۱۹-۹۱).

8

hâd ân i gannâg .mênôg padîš ſkefttar ,ék abar xwarrah i xwadayih weh̄ di n pad ëk tan abardar zôrîhâ ò ham ham madan ,abesihisen i.â az ên hamîh râ y

۹-اردشیر در سخنانی شیوا و بلیغ درباره لازمه پیوستگی و وحدت میان دین و دولت می گوید: ”بدانید پادشاهی و دین دو برادر همزادند که پادشاهی هریک جز به آن دیگری نباد. زیرا دین شالوده پادشاهی است و تاکنون، پادشاهی پاسدار دین بوده است. پادشاهی را از شالوده و دین را از پاسداری گریزی نباشد“ (ابن مسکویه، ۱۳۶۹: ۱۱۶؛ مسعودی، ۱۳۸۲، ۲۴۳؛ بعجهه/اردشیر، ۱۳۴۸: ۶۷).

-۱۰

nêryo⁻sang pat dâ⁻i yazdân ,ku, pa hama pêtâm oi ferstet,awâ oisân kayân
 û yalân,pa ayiyârih dâtârih,i andar getâh,vinârt êstêt, û tokhma⁻i kayân râ g
 ûyêt,ko oi bê awazâyinêt.chûn gûyêt,
 ku ôi tôkhma⁻i kayân ez pa⁻ vand bagân kh⁻änêt nêryôsang.
 ^ frâdâtârih u râyinitârih i gêhanâ.

۱۱- چنان‌که طاهریان پیشینه باستانی خود را به رستم و منوچهر، آل زیار به کاووه، آل بویه به بهرام گور، سامانیان به بهرام چوبین و سرانجام سلجوقیان به افراسیاب متنسب کردند(محمدی و بیطرفان، ۱۳۹۱: ۱۷؛ اکبری، ۱۳۸۶: ۲۰)

۱۲- از جمله شواهد تاریخی این‌که رکن‌الدوله بویه بر مدالی نقره‌ای که در ری ضرب کرده همچون شاهان ساسانی تاجی بر سر دارد و به خط پهلوی بر آن نوشته شده است: ”فرشاپنجه فزون باد“ (کرمر، ۱۳۷۵: ۸۳). جوئل کمر به نقل از سجستانی در رساله فی الکمال الخاص بیوغرافیان می‌گوید: ”سجستانی عضدالدوله را پذیرنده نوراللهی و نیز فردی کامل و اللهی وصف می‌کند که عقل او با عقل کل متصل است“ (کرمر، ۱۳۷۵: ۵۳).

۱۳- شایان ذکر است که اصطلاح خرّه کیانی، علاوه بر آرای سهوردی، به‌طور صریح یا تلویحی در متون و نوشته‌های عالمان مسلمان به کاررفته است که از جمله می‌توان به محمدبن عبیدالله ابوالمعالی (قرن پنجم) در بیان الادیان، شمس الدین سجاستی (قرن هفتم) در فرائد السالوک و خواجه ابوالفضل علامی (قرن دهم و یازدهم) در آئین اکبری اشاره کرد (دانشنامه جهان اسلام، ۱۳۹۰: ۴۴۴) که این اصطلاح را درباره پادشاهان به کاربرده‌اند و تعبیر ظل اللهی نیز به‌نحوی گسترده در نوشته‌های نویسنده‌گان مسلمان این دوران به کاررفته است و وجه غالب در ادبیات و متون اسلامی به شمار می‌رود.

منابع:

- آذر فرنیغ فرخزادان و آذرباد امیدان (۱۳۸۱). کتاب سوم دینکرد؛ درستامه دین مزدایی، دفتریکم: ۱۱۲-۰، آوانویسی، آراستاری، یادداشت‌ها و ترجمه: فریدون فضیلت، تهران: انتشارات فرهنگ دهخدا.
- آذر فرنیغ فرخزادان و آذرباد امیدان (۱۳۸۴). کتاب سوم دینکرد؛ درستامه دین مزدایی، دفتر دوم: ۱۹۴-۱۱۳، آوانویسی، آراستاری، یادداشت‌ها و ترجمه: فریدون فضیلت، تهران: انتشارات مهرآیین.
- آذر فرنیغ فرخزادان و آذرباد امیدان (۱۳۸۶). کتاب پنجم دینکرد، آوانویسی، ترجمه، تعلیقات، واژه‌نامه، متن پهلوی از ژاله آموزگار و احمد تفضلی، تهران: انتشارات معین.
- آموزگار، ژاله و تفضلی، احمد (۱۳۷۰). اسطوره زندگی زرتشت، تهران، کتاب‌سرای بابل.

- ابن مسکویه (۱۳۶۹). *تحارب‌لامم*، ترجمه ابوالقاسم امامی، ج ۱، تهران: سروش.
- اکبری، امیر (زمستان ۱۳۸۶). «تأثیر نگرش‌های باستانی بر اندیشه‌های سیاسی عصر خواجه نظام‌الملک طوسي»، *فصلنامه تاریخ*، سال دوم، شماره ۷.
- اکرمی، میرجلیل (پاییز و زمستان ۱۳۸۹). «بررسی تحلیلی رابطه دو اسطوره همسان (فرکیانی و همای پادشاهی)»، *زبان و ادب فارسی (نشریه دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه تبریز)*، سال پنجاه و سوم، شماره ۲۲۰.
- اوژویت، ویلیام (۱۳۸۶). *هابرماس*، معرفی انتقادی، ترجمه لیلا جوافشانی و حسن چاوشیان، تهران: نشر اختران.
- بورداود، ابراهیم (۱۳۷۷). *یشت ۵* (۲ج)، ج ۲، تهران: انتشارات اساطیر.
- تریگ، راجر (۱۳۸۶). *فهم علم اجتماعی*، ترجمه شهناز مسمی پرست، تهران: نشر نی، چاپ دوم.
- دادگی، فربنگ (۱۳۹۰). بندهش، گردآورنده مهرداد بهار، تهران: توسع، چاپ چهارم.
- دانشنامه جهان‌اسلام، ج ۱۵ (خانه‌خلعت)، زیر نظر غلامعلی حداد عادل، تهران: بنیاد دایرة المعارف اسلامی، ۱۳۹۰، صص ۴۴۲-۴۴۴.
- دیلم صالحی، بهروز (۱۳۸۴). *از نظم سیاسی تا نظم کیهانی در اندیشه ایرانی*، تهران: مرکز بازناسی اسلام و ایران (با).
- راشد، محمدرضا (پاییز و زمستان ۱۳۶۸). «فر و فره در شاهنامه»، *جستارهای ادبی (دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه فردوسی مشهد)*، شماره های ۸۶ و ۸۷.
- راین، آلن (۱۳۸۲). *فلسفه علم اجتماعی*، عبدالکریم سروش، تهران: موسسه فرهنگی صراط، چاپ سوم.
- رضابی راد، محمد (۱۳۸۹). *مبانی اندیشه سیاسی در خرد مزدایی؛ اندیشه سیاسی در ایران پیش از اسلام*، تهران: انتشارات طرح نو، چاپ دوم.
- روایت پهلوی (۱۳۹۰). *آوانویسی*، برگردان فارسی، یادداشت‌ها و واژه‌نامه: مهشید میرخواری، تهران، پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی.
- زرشناس، زهره (پاییز ۷۶). «عناصری از یک قصه سعدی مانوی»، *نامه فرهنگستان*، سال سوم، شماره سوم.
- زمانی، علی محمد و طاووسی، محمود (۱۳۸۳). «فره ایزدی و بازتوانی آن در اندیشه سیاسی ایران پس از اسلام»، *مجله مطالعات ایرانی (مرکز تحقیقات فرهنگ و زبانهای ایرانی)*، سال سوم، شماره پنجم.
- زنر، آر.سی (۱۳۷۵). *طلوع و غروب زرتشتی‌گری*، ترجمه تیمور قادری، تهران: انتشارات فکر روز.
- سروش، عبدالکریم (۱۳۷۹). درس‌هایی در *فلسفه علم اجتماع*، روش تفسیر در علوم اجتماعی، تهران: نشرنی، چاپ سوم.
- سهروردی، شهاب الدین یحیی (۱۳۷۲). *مجموعه صنفات شیخ‌شراق*، تصحیح سید حسین نصر، ج ۳، تهران: موسسه مطالعات و تحقیقات فرهنگی پژوهشگاه علوم انسانی.
- سودآور، ابوالعلا (۱۳۸۴). *فره ایزدی در آیین پادشاهی ایران باستان*، تهران: نشرنی، چاپ اول.

۳۰ فهم تحول و تطور اسطوره فرهایزدی باز عهتساسانی تا دوران اسلامی

- شایگان، داریوش (۱۳۷۳). هنری کربن، آفاق تفکر معنوی در اسلام ایرانی، ترجمه باقرپرهاشم، تهران: آگاه، چاپ اول.
- شریفی، گلام (بهار ۱۳۸۶). «تحول معنایی واژه‌ی فره در متن‌های اوستایی و پهلوی»، مجله مطالعات ایرانی (مرکز تحقیقات فرهنگ و زبان‌های ایرانی)، سال ششم، شماره یازدهم.
- شکوری، ابوالفضل (۱۳۷۶). «حکمت خسروانی از منظر سهوروی»، مدرس علوم انسانی، پاییز ۱۳۷۶، شماره ۴.
- ضیمران، محمد (۱۳۷۹). گذر از جهان اسطوره به فلسفه، تهران: انتشارات هرمس.
- طباطبایی، سیدجواد (۱۳۸۷). درآمدی بر تاریخ اندیشه سیاسی در ایران، تهران: انتشارات کویر، چاپ نهم.
- ظهیری‌ناو، بیژن و نواختی‌مقدم، امین و ممی‌زاده، مریم (پاییز ۱۳۸۹). «سیر و تداوم اندیشه‌های ایرانشهری در کلیله و دمنه»، پژوهش‌های زبان و ادبیات فارسی (دانشکده ادبیات و علوم انسانی اصفهان)، دوره جدید سال دوم، شماره ۳ (پیاپی ۷).
- عهد اردشیر (۱۳۴۸). پژوهشگر عربی احسان عباس و ترجمه‌فارسی از محمدعلی امام شوشتی، تهران: انتشارات انجمن آثار ملی.
- غزالی، امام محمد (۱۳۶۱). نصیحه‌الملوک، به تصحیح استاد جلال الدین همایی، تهران: بابک.
- فردوسی، ابوالقاسم (۱۳۸۷). شاهنامه فردوسی بر اساس چاپ مسکو، ویرایش علی رکنی، تهران: نشر افکار، چاپ اول.
- قائemi، فرزاد (پاییز ۱۳۹۰). «تحلیل انسان‌شناختی اسطوره فر و کارکردهای آن در شاهنامه فردوسی و اساطیر ایران»، جستارهای ادبی (ادبیات و علوم انسانی سابق)، سال چهل و چهارم، شماره ۱۷۴.
- کاتوزیان، محمدعلی همایون (۱۳۷۷). «فرهایزدی و حق‌الهی پادشاهان»، مجله اطلاعات سیاسی-اقتصادی، شماره ۱۳۰-۱۲۹.
- کارنامه اردشیر بابکان (۱۳۸۹). به‌اهتمام محمد جواد مشکور، تهران: دنیای کتاب، چاپ دوم.
- کاسپیر، ارنست (۱۳۹۰). زیان و اسطوره، ترجمه محسن ثلاثی، تهران: انتشارات مروارید، چاپ دوم.
- کربن، هنری (۱۳۶۹). فلسفه ایرانی و فلسفه تطبیقی، ترجمه سیدجواد طباطبایی، تهران: توسع، چاپ اول.
- کرم، جوئل (۱۳۷۵). احیای فرهنگی در عهد آل بویه؛ انسان‌گرایی در عصر رنسانس اسلامی، ترجمه‌ی محمد سعید حنایی کاشانی، تهران: مرکز نشر دانشکاهی.
- کریستین سن، آرتور (۱۳۸۹). نمونه‌های نخستین انسان و نخستین شهریار در تاریخ افسانه‌ای ایرانیان، ترجمه ژاله آموزگار و احمد تفضلی، تهران: نشر چشم، چاپ چهارم.
- کریستین سن، آرتور (۱۳۷۴). وضع ملت و دولت و دربار در دوره شاهنشاهی ساسانیان، ترجمه و تحریر مجتبی مینوی، تهران: پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی، چاپ دوم.
- کریستین سن، آرتور (۱۳۸۸). ایران در زمان ساسانیان، ترجمه رشید یاسمی، تهران: نشر صدای معاصر، چاپ ششم.
- گزیده‌های زاد سپر (۱۳۶۶). محمد تقی راشد محصل، تهران: موسسه مطالعات و تحقیقات فرهنگی.

مینی، مهتاب و ابراهیم زاده، فرزاد (بهار ۱۳۸۸). «پژوهشی در نشانه‌های سیاسی و مذهبی سکه‌های ساسانی»، *فصلنامه تاریخ*، سال چهارم، شماره ۱۲.

مجتبایی، فتح‌الله (۱۳۵۲). شهر زیبای افلاطون و شاهی آرمانی در ایران باستان، تهران، انتشارات انجمن فرهنگ ایران باستان.

محمدی، ذکرالله و بیطرافان، محمد (بهار ۱۳۹۱). «انتقال و تحول اندیشه‌سیاسی فرهایزدی، از ایران باستان به ایران اسلامی، با تکیه بر مبانی اندیشه‌گران ایرانی»، *فصلنامه علمی-تخصصی سخن تاریخ*، سال ششم، شماره ۱۶.

مدرسی، فاطمه (۱۳۸۲). (کیخسرو فرهمند به روایت فردوسی و سهروردی)، *شناخت (پژوهشنامه دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه شهید بهشتی)*، شماره ۳۷.

مدرسی، فاطمه (پاییز و زمستان ۱۳۸۲). «خورنه‌مزدایی و بازتاب آن در آثار سهروردی و فردوسی»، *مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه اصفهان*، دوره دوم، شماره سی و چهار و سی و پنج.

مدینا، خوشه (۱۳۸۹). زبان، مفاهیم بنیادی در فلسفه، ترجمه محمود کریمی، تهران: انتشارات پژوهشگاه فرهنگی و اجتماعی.

مسعودی، علی بن حسین (۱۳۸۲). ۲ ج، مروج‌الذهب و معادن‌الجوهر، ج ۱، ترجمه ابوالقاسم پاینده، تهران: انتشارات علمی و فرهنگی، چاپ هفتم.

مینوی خرد (۱۳۹۱). ترجمه احمد فضلی به کوشش راله آموزگار، تهران: انتشارات توسعه، چاپ پنجم. نامه‌تنسی به گشنیب (۱۳۵۴). مصحح و گردآورنده تعلیقات مجتبی مینوی و محمد اسماعیل رضوانی، تهران: انتشارات خوارزمی، چاپ دوم.

نظام‌الملک طوسی، ابوعلی حسن بن اسحاق (۱۳۷۱). *سیاست‌نامه*، به کوشش جعفر شعار، تهران: امیرکبیر. هکمن، سوزان (۱۳۹۱). ویر، گونه‌ای‌ده آن و نظریه اجتماعی معاصر، تهران: نشر رخداد نو.

واحددوست، مهوش (۱۳۸۹). رویکردهای علمی به اسطوره‌شناسی، تهران: انتشارات سروش، چاپ دوم. وینچ، پیتر (۱۳۷۲). ایده علم اجتماعی و پیوند آن با فلسفه، تهران، انتشارات سمت.

یارشاطر، احسان و همکاران (۱۳۸۰). تاریخ ایران از سلوکیان تا فروپاشی دولت ساسانیان، قسمت دوم، ترجمه حسن انوشه، ج ۳، تهران: امیرکبیر، چاپ دوم.

یارشاطر، احسان و همکاران (۱۳۸۰). تاریخ ایران از سلوکیان تا فروپاشی دولت ساسانیان، قسمت اول، ترجمه حسن انوشه، ج ۳، تهران: امیرکبیر.

Bailey, Harold Walter (1971). Zoroastrian problems in the ninth century books ,London: oxford Eliade, Amircea(1975). Myths, Rites, Symbols, edited by 68-wendellc Bean and William g. Doty, vol.2, Harper Colophon Books, Newyork Evanston, Sanfrancisco, London.

faranbaq dadegi, ZandAkasih, Iranian or Great Bundahishn, Translation by Behramgore Tehmuras Anklesaria, Published for the Rahnumae Mazdayasan Sabha by its Honorary Secretary Dastur Framroze A. Bode. Bombay.

۳۲ فهم تحول و تطور اسطوره فرهایزدی باز عهده‌سازانی تا دوران اسلامی

- Gnoli, Gherardo (1999). “Farr(ah)”, Encyclopedia Iranica, ,edited by Ehsan Yarshater,Vol9, Newyork Ny Bibliotheca Persica Press.
- Kanga, ervad kavasji edalji, (2001). yasht-ba-maani, translation by ervad maneck kanga, Mumbai: Trustees of the Parsi Punchayat Funds and Properties, jenaz printers, Bombay.
- Malinovski, Bronislaw (1926).Myth in Primitive Psychology, London: Kegan Paul.
- Shayegan,Rahim(2013) .Sassanian Political Ideology, Chapter42, in: Potts, Daniel ,The Oxford Handbook of Ancient Iran,Newyork:Oxford University Press.

